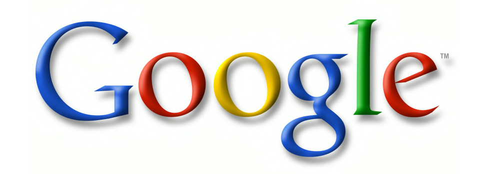
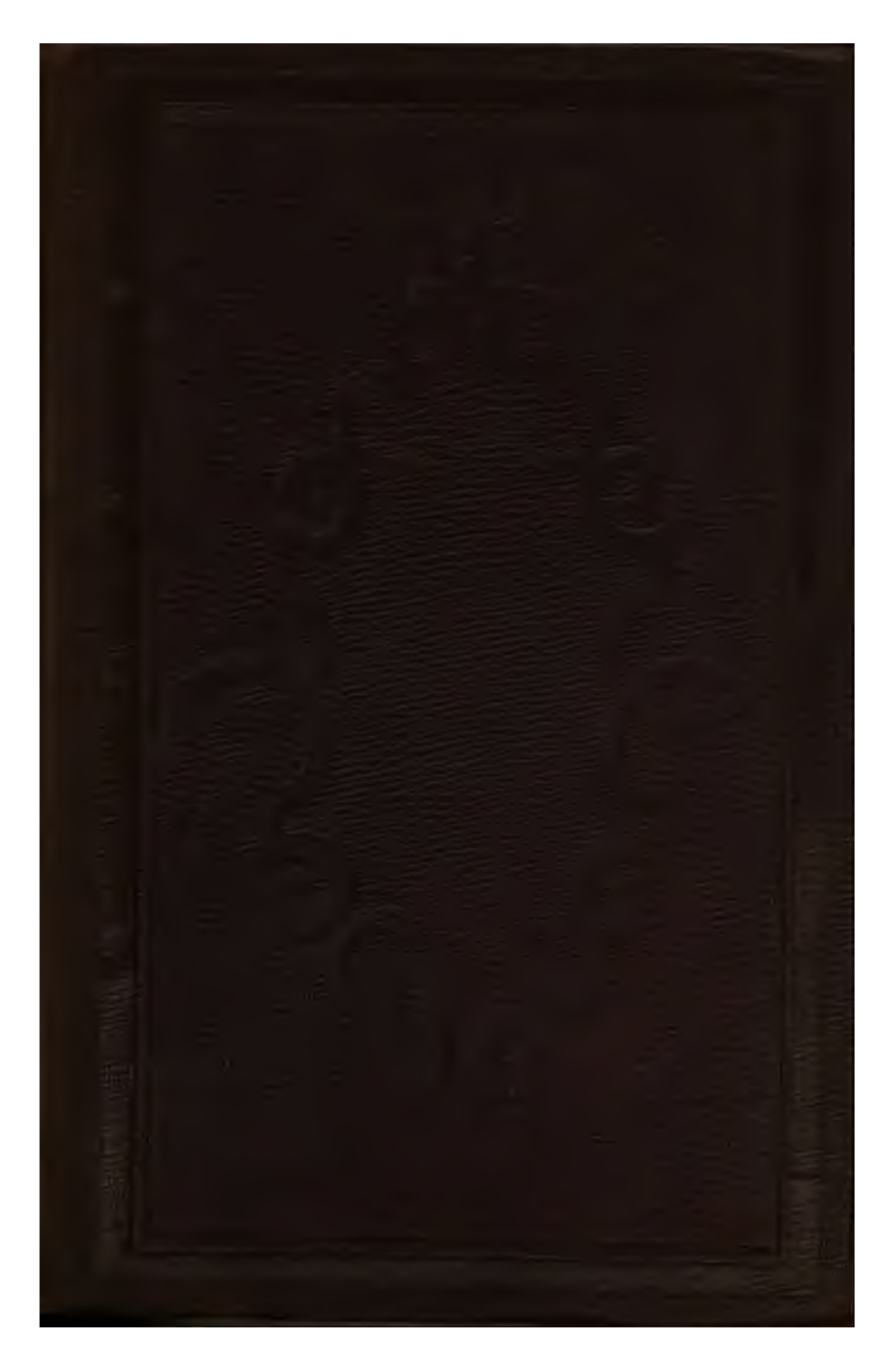
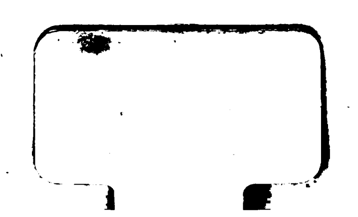





TAYLOR INSTITUTION
DOMI NUS ILLU
MINA TIO MEA



Alejandro Laya

10,00
574
410

JEAN CALAS,

TRAGÉDIE

EN CINQ ACTES, EN VERS.

Représentée pour la première fois, à Paris, sur le Théâtre de la Nation, par MM. les Comédiens Français, le 18 décembre 1790.

Précédée d'une Préface historique sur *Jean Calas*; et suivie d'un nouveau Ve. Acte.

Par J. L. LAYA.

Prix 36 sols. N° 32

A PARIS.

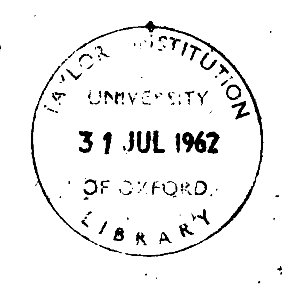
Chez MARADAN et PERLET, rue Saint-André-des-Arts, hôtel de Château-vieux.

1791.

On trouve à l'adresse ci-contre les ouvrages ci-après du même auteur,

Les dangers de l'Opinion, Drame en V actes en vers, prix 30 sol. br.

Voltaire, aux Français sur leur constitution; brochure de 61 pag. in-8°, prix 20 sol. br.



PRÉFACE HISTORIQUE.

VOICI comment s'exprime Voltaire dans son Traité sur la tolérance à l'occasion de la mort de Jean Calas :

„ Jean Calas, âgé de soixante-huit ans, exerçait la profession de négociant à Toulouse depuis plus de quarante années, et était reconnu de tous ceux qui ont vécu avec lui pour un bon pere. Il était protestant ainsi que sa femme et tous ses enfans, excepté un qui avait abjuré l'hérésie, et à qui le pere *fesait une petite pension*. Il paraissait si éloigné de cet absurde fanatisme qui rompt tous les liens de la société, qu'il approuva la conversion de son fils *Louis Calas*, et qu'il avait depuis trente ans chez lui une servante zélée catholique, laquelle avait élevé tous ses enfans. „

„ Un des fils de *Jean Calas*, nommé *Marc-Antoine*, était un homme de lettres : il passait pour un esprit inquiet, sombre et violent. Ce jeune homme ne pouvant réussir ni

à entrer dans le négoce auquel il n'était pas propre, ni à être reçu avocat parce qu'il fallait des certificats de catholicité qu'il ne pût obtenir, resolut de finir sa vie, et fit pressentir ce dessein à un de ses amis, il se confirma dans sa résolution par la lecture de tout ce qu'on a jamais écrit sur le suicide»

»Enfin, un jour ayant perdu son argent au jeu, il choisit ce jour là même pour executer son dessein. Un ami de sa famille et le sien, nommé *Lavaïsse*, jeune homme de dix-neuf ans, connu par la candeur et la douceur de ses mœurs, fils d'un célèbre avocat de Toulouse, étoit arrivé de Bordeaux la veille; il soupa par hazard chez les *Calas*. Le père, la mère, *Marc-Antoine* leur fils ainé, *Pierre* leur second fils, mangèrent ensemble. Après le soupé on se retira dans un petit sallon; *Marc-Antoine* disparut: enfin, lorsque le jeune *Lavaisse* voulut partir, *Pierre Calas* et lui, étant descendus, trouvèrent en bas, auprès du magazin, *Marc-Antoine* en chemise, pendu à une porte, et son habit plié sur le comptoir. Sa chemise n'était pas seulement

dérangée ; ses cheveux étaient bien peignés : il n'avait sur son corps aucune plaie, aucune meurtrissure ».

» On ne décrira pas la douleur et le désespoir du père et de la mère. Pendant qu'il étaient dans les sanglots et dans les larmes, le peuple de Toulouse s'attroupe devant la maison. Ce peuple est superstitieux et emporté ; il regarde comme des monstres ses frères qui ne sont pas de la même religion que lui, etc. C'est à Toulouse qu'on solemnise, tous les ans, par une procession et par des feux de joie, le jour où l'on massacra quatre mille citoyens hérétiques, il y a deux siecles ».

» Quelque fanatique s'écria que *Jean Calas* avait pendu son propre fils *Marc-Antoine*. Ce cri répété fut unanime en un moment ; d'autres ajoutèrent que le mort devait, le lendemain faire abjuration ; que sa famille et le jeune Lavaïsse l'avaient étranglé par haine contre la religion catholique. Le moment d'après on n'en douta plus : toute la ville fut persuadée que c'est un point de religion chez les protestans, qu'un père et une mère doivent assassiner leur fils dès qu'il veut se convertir ».

„ Le sieur *David*, Capitoul de Toulouse, excité par ces rumeurs, voulant se faire valoir, par une prompte exécution, fit une procédure (1) contre les regles et les ordonnances. La famille *Calas*, *Lavaïsse*, la servante catholique, furent mis aux fers „.

„ On publia un monitoire, non moins vicieux que la procédure. On alla plus loin, *Marc-Antoine Calas* était mort calviniste ; et s'il avait attenté sur lui-même, il devait être traîné sur la claie : on l'inhuma avec la plus grande pompe, dans l'église de Saint-Etienne, malgré le curé, qui protestait contre cette profanation „.

„ Les pénitens blancs firent à *Marc-Antoine* un service solemnel comme à un martyr. Jamais aucune église ne célébra la fête d'un martyr véritable avec plus de pompe ; mais cette pompe fut terrible. On avait élevé au-dessus d'un magnifique catafalque, un squelette qu'on faisait mouvoir, et qui représentait *Marc-Antoine Calas*, tenant d'une main une palme, et de l'autre la

---

(1) Le procès verbal, par exemple, fut fait à l'hôtel-de-ville, au lieu d'être dressé dans les lieux même où l'on avait trouvé le mort, ainsi que l'exige l'ordonnance.

plume dont il devait signer l'abjuration de l'hérésie, et qui écrivait en effet l'arrêt de mort de son pere ».

» Dès ce moment la mort de *Jean Calas* parut infaillible ».

» Ce qui, sur-tout, prépara son supplice, ce fut l'approche de cette fête singuliere que les Toulousains célebrent tous les ans, en mémoire des quatre mille huguenots. Cette année était l'année séculaire, etc. etc. ».

On peut juger d'après ce précis, qu'on lira plus au long dans Voltaire, que je n'altere aucuns des faits principaux ; à moins qu'on ne veuille mettre au rang des faits ; les motifs de vengeance, que j'ai prêtés au Capitoul pour donner à mon action une marche plus dramatique. Si le fanatisme conduit toutes les mains qui vont signer l'arrêt de mort de *Calas*, me suis-je dit, ne répandrai-je pas sur mon ouvrage la même couleur, et n'est-il pas plus adroit et plus théâtral de montrer les Juges de Toulouse comme autant d'instrumens dans les mains d'un seul, qui, moins aveugle, fait servir leur fanatisme à ses projets, réveille adroitement leur haine contre les protestans, pour mieux satisfaire la sienne propre contre Calas ?

Ce ne sera point, peut-être, le Capitoul de Toulouse, cet homme grosierement et maladroitement féroce; mais qu'importe, si les fils sont les mêmes, qne la trâme, soit qurdie par telle où telle main? dès que ce sont des fanatiques qui se souillent du sang d'un vieillard, qu'importe qu'ils soient commandés par un homme aveugle comme eux, ou que cet homme plus éclairé dirige et assure leurs opérations? Ce n'est donc point *David* que j'ai mis en scene : il n'est point nommé dans l'ouvrage; quoique plusieurs personnes qui ont vécu à Toulouse m'aient dit : qu'on avait soupçonné dans le Capitoul d'autres motifs (1) que ceux de la religion. C'est si l'on

---

(1) Ce qui paraîtrait justifié par cette réponse du capitoul à son collègue, qui lui montrait l'illégalité du trop prompt emprisonnement des *Calas* : " *N'importe, je prends tout sur mon compte; qu'on les emmène*; " et par cet affreux monitoire, que *David* avait obtenu *à charges* seulement, encore contre le vœu de l'ordonnance; et par cet acharnement qu'il mit à poursuivre le malheureux vieillard jusqu'à son dernier soupir. *David* voulut assister à l'exécution; *Calas* allait expirer; *le Capitoul* s'élance vers l'échafaud, et s'écrie; *misérable! vois ce bucher qui va réduire ton corps en cendres, dis la vérité*, etc. erc.

veut, un personnage d'invention; je ne prétends rien changer à la mémoire de *David*; la rendre ni plus odieuse, ni plus excusable: ce que je crois bien fermement, c'est que ce personnage, tel qu'on le représente dans les mémoires, ne saurait être supporté sur notre scene, et que, traîtant *Calas*, j'ai dû, même aux dépens de la vérité, rendre son assassin supportable.

A l'égard de la bourse, un mot suffira encore pour me justifier. Puisque mon capitoul, comme je viens de le dire, est, quant à ses motifs, un personnage de création; j'ai pu, sans blesser davantage la vérité historique, que je n'avais pas suivie en ce point, lui faire employer, soit par lui, soit par ses agens (1), des moyens de séduction auprès d'une servante qu'il devait croire à moitié gagnée contre des protestans, puisqu'elle était catholique. Au reste c'est au moins un fait vrai et historique qui m'a fourni ce mouvement du troisieme acte, que ceux même qui l'ont improuvé le plus, ont trouvé vraiment beau et théâtral.

C'est encore Voltaire qui parle.

---

(1) Ce n'est plus à présent le capitoul qui donne la bourse à Jeannette.

« En 1762, la servante catholique de l'infortuné *Calas*, s'étant cassé la jambe, les zélés s'imaginerent qu'elle était morte des suites de sa chûte, et qu'elle avait déclaré en mourant, que son maître était coupable du meurtre de son fils. Ce bruit fut adopté avidement par les pénitens, et le reste de la populace de Toulouse ».

Cette servante fut obligée, pour arrêter les suites de cette imposture, de faire une déclaration juridique chez le commissaire *Hugues*: par laquelle elle atteste que rien n'est plus faux que ces bruits : *qu'elle a toujours soutenu, et qu'elle soutiendra jusqu'au dernier instant de sa vie, que ses maîtres n'ont contribué en aucune maniére à la mort de leur fils Marc-Antoine*, etc.

Quant au personnage de l'assesseur, qui n'est pas encore celui de Toulouse, il me suffirait de citer quelques noms connus, pour prouver combien ses traits sont tirés de nature.

Beaucoup de personnes n'ont pu supporter le dénouement de cet ouvrage. J'en avait fait un autre bien moins déchirant : messieurs les comédiens ont préféré celui qu'on a vu ; je laisse au public, seul juge de ses plaisirs, à

décider entre les deux, que j'ai cru devoir lui soumettre.

Je dois, en finissant, des remerciemens à ceux de messieurs les comédiens qui ont eu des rôles dans ma pièce, et qui tous ont contribué à son succès; mais en particulier à M. *Vanhove*, qui a joué *Calas* avec une sensibilité simple et touchante, le vrai caractere de ce rôle; à M. *Fleury*, qui a déployé dans celui du conseiller *de la Salle* l'éloquence noble et animée de la vertu; à Mlle. *Joly*, qui, en donnant un caractère de vieillesse à ses moyens, a montré dans *Jeannette* toutes les ressources de son talent. Les rôles, de *Lavaïsse* et de *Rose*, ont été remplis avec beaucoup de sensibilité par M. *Saint-Phal* et Mme. *Petit*.

PERSONNAGES.

CALAS, négociant de Toulouse.	M. VANHOVE.
Madame CALAS, sa femme.	Mlle. THÉNARD.
ROSE, fille de M. et Mad. CALAS.	Madame PETIT.
LAVAISSE, ami dè la famille	M. SAINT-PHAL.
Le Capitoul de Toulouse.	M. DORIVAL.
L'assesseur.	M. LAROCHELLE.
M. DE LA SALLE, Conseiller	M. FLEURY.
JEANETTE servante de M. CALAS.	Mlle JOLY
Un Greffier.	M. BELLEMONT.
Un Huissier d'audience.	M. MARCHAND.
Plusieurs Conseillers. Un autre Huissier d'audience. Un Religieux Dominicain. Un Geolier. Gardes.	Personnages Muets.

La Scene est à Toulouse.

Aux deux premiers Actes, dans l'appartement de M. Calas.

JEAN CALAS.

TRAGÉDIE.

ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

CALAS le père, LAVAISSE et ROSE, *sur l'ottomane à droite.*

Madame CALAS, *sur la bergère en face.*

JEANETTE, *dans le fond, sur une chaise, occupée à tricoter*; LAVAISSE, *un livre à la main.*

MADAME CALAS.

AH! que cette lecture est vraie, intéressante!

ROSE.

Et monsieur Lavaïsse a la voix si touchante!

JEANETTE.

Quels nobles sentimens!

CALAS.

Oui, tout dans cet auteur,
Attache également et l'esprit et le cœur.

ROSE.

J'ai pleuré.....

LAVAÏSSE.

Bon ! vraiment ? . . . je vous fais toujours rire.

ROSE.

Oh ! oui, mais ce n'est pas quand je vous entens lire ;
Redites-nous encor ces vers du dernier chant :
„ A la religion discrétement fidelle „.
Je les veux retenir.

LAVAÏSSE *lit.*

„ A la religion, discrétement fidelle,
„ Sois doux, compatissant, sage, indulgent comme
elle,
„ Et sans noyer autrui, songe à gagner le port.
„ La clémence a raison, et la colère a tort.
„ Dans nos jours passagers de peines, de misères,
„ Enfans du même Dieu, vivons du moins en frères ;
„ Aidons-nous, l'un et l'autre, à porter nos fardeaux ;
„ Nous marchons tout courbés sous le poids de nos
maux ;
„ Nul de nous n'a vécu sans connaître les larmes.

CALAS.

Que ce trait est touchant !
Voilà l'humanité ! ....

LAVAÏSSE, *continuant de lire.*

„ Nul de nous n'a vécu sans connaître les larmes.

» De la société, les secourables charmes,
» Consolent nos douleurs, au moins quelques instans;
» Remède encor trop faible à des maux si constans?
» Ah n'empoisonnons pas le seul bien qui nous reste;
» Je crois voir des forçats dans un cachot funeste,
» Se pouvant secourir, l'un sur l'autre acharnés,
» Combattre avec les fers dont ils sont enchaînés ».

CALAS.

Voilà l'intolérance!

(LAVAÏSSE *cesse de lire, ils se lèvent*).

CALAS *continue.*

Ah! que de maux ce monstre a causé dans la France!
Que de sang répandu! de bûchers alumés!
Combien d'honnêtes gens dans les feux consumés!
Qui, nés, instruits, nourris dans des dogmes contraires,
Expiaient, par la mort, les leçons de leurs pères;
L'homme juge de l'homme! eh! n'a-t-il pas dû voir
Qu'il osait de Dieu même usurper le pouvoir?
L'univers tombe aux pieds de son maître suprême,
Le culte est différent, mais l'hommage est le même....
C'est cette vérité si simple, mes enfans,
Qui, dans Toulouse encore, a peu de partisans;
Qu'un protestant l'embrasse; aux yeux du catholique,
Il devient, quel qu'il soit, une peste publique,

Le fléau de l'église, ensemble et de l'état:
Penser, leur semble à tous un horrible attentat!
Et nous dévouant, nous, à d'éternelles flammes,
Des torts de leur esprit ils punissent nos ames.

Madame CALAS.

Vous avez bien raison, mon ami; mais pourquoi
Les voulez-vous guérir? mon Dieu! chacun sa foi.
Ils règnent dans Toulouse, et l'on nous y tolère:
Nos drapeaux et les leurs furent long-tems en guerre.
Crains que ces vérités, sources de nos débats,
Ne réveillent encor nos antiques combats.

LAVAISSE.

La vérité, monsieur, ressemble à la lumière:
Les traits d'un jour trop vif blessent notre paupière,
Il faut que, par degrés, le cœur comme les yeux,
Se fasse à recevoir ses rayons précieux.
C'est un grand tort souvent que d'être raisonnable!
L'ignorance est toujours fière, dure, intraitable:
Tel est le catholique. à Toulouse, aujourd'hui,
Et la raison encor n'est pas mûre pour lui.

CALAS.

Oui; mais son ignorance est injuste et cruelle.

Madame CALAS.

Il faut donc n'avoir rien à débattre avec elle.

CALAS.

Soit..... J'y pense..... A propos, n'allons pas oublier ;
Demain, la pension..... c'est la fin du quartier :

Madame CALAS.

Pour notre fils Louis ? J'ai mis à part la somme.

CALAS, *à Lavaisse.*

Vous avez, Lavaisse, ici, vu ce jeune homme ?
Garçon faible, mais bon comme tous mes enfans ;
Un peu crédule au fonds, quoique d'assez bon sens !
Il a, je vous le dis, plus faible que ses frères,
Quitté, depuis deux ans, le culte de nos pères ;
Il s'est fait catholique ; et jamais je ne sus
Contraindre aucunement mes enfans là dessus.
C'est en gênant les cœurs qu'on fait des hypocrites.
Il a cru lire ailleurs les vérités prescrites ;
S'il s'est trompé, le Ciel excuse son erreur,
Qui part de son esprit, et non pas de son cœur.
Il a, près de la ville, entrepris un commerce,
Qu'avec honnêteté, qu'avec peine il exerce ;
Car les tems sont bien durs ! mais notre rente au moins
Le met, jointe au travail, au-dessus des besoins.

LAVAISSE.

Ah ! des pères, monsieur, vous êtes le modèle !

CALAS.

De cinq enfans, trois sont encor sous ma tutelle,

Louis, Autoine et Rose ; oh ! pour Rose, entre nous,
Je compte de ma main lui donner un époux,
Un époux jeune, aimable, en un mot, fait pour elle...
Je te le garde, Rose.

LAVAISSE.

Ah ! pour mademoiselle
Les partis, je le crois, seront nombreux,

ROSE.

Pour moi,
Je n'en veux pas. . . . à moins,

CALAS.

A moins? explique-toi. . . .

ROSE.

A moins que je ne vive, auprès de vous, mon père.

CALAS.

Cela peut s'arranger.

LAVAISSE,

S'arranger ? Je l'espère,
Monsieur vous aime trop pour vous quitter.... Il peut
Rencontrer un époux tel enfin qu'il le veut,
Pour lui plein de respect, plein d'amour pour sa fille,
Qui ne fasse avec lui qu'une même famille.

CALAS.

Sans doute.... pour Antoine, il est de mes enfans

Le seul qui dût couter des pleurs à mes vieux ans.
Ce fils plein de talens, et de dons faits pour plaire,
Semble les dédaigner et craindre d'en rien faire !
Non qu'il soit né méchant : mais l'ennui, le dégoût,
Dans ce cœur de vingt-ans, altére et corrompt tout ;
Si jeune ! il s'abandonne à cette défiance
Qu'excuse en un vieillard l'âge et l'expérience.
Les humains sont l'objet de son aversion,
Il a des premiers ans perdu l'illusion :
Tout est desenchanté pour ses yeux, pour son ame....
J'avais pensé d'abord qu'une amoureuse flame
De l'homme qu'elle égare arrêtant les progrès
De la nature en lui suspendait les bienfaits :
Mais non : j'ai vu cette ame abattue, assoupie,
S'abreuver des poisons de sa misanthro pie,
De tristesse et de deuil entourer son loisir
Et dans ses noirs accès s'abimer à plaisir :
Quelque fois égaré par ce délire extrême
Dans l'horreur des humains, il se confond lui-même.

LAVAISSE.

Son naturel est sombre, oui ; mais honnête et franc.

CALAS.

Oui, mais ce qui m'afflige ensemble et me surprend,
C'est qu'avec ces ennuis, ce goût de solitude,
Il ait pu d'un penchant conserver l'habitude,
Puisque ce sombre ennui nous séparant de nous

Comme notre vertu, doit éteindre nos goûts !
Il joue ! .. Oui, mon ami, vons concevez sans peine,
Qu'exhalant ses vapeurs contre la race humaine,
Et ne voyant jamais l'homme qu'en enrageant,
Il le hait encor plus quand il perd son argent ;
Et dans sa noire humeur, il perd.. il perd sans cesse.

LAVAISSE.

Je le crois.

CALAS.

Quel tourment, Monsieur, pour ma vieillesse !
Vous venez de le voir là pendant le soupé
Toujours sombre, rèveur, et l'air préoccupé.

JEANNETTE.

Oh ! je crois qu'aujourd'hui sa bourse est en souffrance.
Il a perdu, Monsieur.

CALAS.

Comme toi je le pense. . .
Il vient de nous quitter, il pouvait jusqu'au bout
Entendre la lecture.

LAVAISSE.

Elle est peu de son goût :
Mais tranquilisez-vous, Monsieur Calas, oui l'age
Doit adoucir enfin ce naturel sauvage,
La raison, le besoin de la société,

Des levains de nos cœurs corrige l'acreté,
L'homme est né pour aimer, non haïr son semblable.

CALAS.

Je le sens comme vous, hélas! Le misérable!
Il m'afflige et je l'aime, et je le plains au fonds,
Il sent les premiers traits des maux que nous souffrons,
Vous voici de retour, c'est en vous que j'espère,
Tâchez par vos avis de le rendre à son père,
De le rendre à lui-même; il vous écoute...

LAVAISSE.

Un peu.

CALAS.

Voyez-le plus souvent...

LAVAISSE.

Je remplirai ce vœu.

ROSE.

Bon! vous viendrez ici voir plus souvent mon frère?

LAVAISSE.

Oui, Mademoiselle, oui comptez.

ROSE.

Il faut bien faire...
Un peu pour l'amitié.......

LAVAISSE.

Tout pour la redoubler.

CALAS.

Mon ami, puisse un jour mon fils vous ressembler.

LAVAÏSSE.

Ah ! Monsieur...

CALAS.

Possesseur d'une grande richesse
Privé de vos parens, jeune, votre sagesse
Dans l'âge où l'on dissipe a su la conserver :
A vingt ans, l'esprit d'ordre est bien rare à trouver !
Aussi ne vois-je pas de maison dans Toulouse
Qui de vous posseder ne se montre jalouse.

LAVAÏSSE.

Monsieur....

CALAS.

Vous voulez bien par pure honnêteté
Trouver quelque plaisir dans ma société...

LAVAÏSSE.

La plus chère à mon cœur, et la plus respectable,

ROSE.

Où vous êtes le plus aimé.... le plus aimable.

LAVAÏSSE.

Tous mes efforts au moins, sont de le mériter.

CALAS.

Enfin, mon cher ami, sans vouloir vous flatter,
Il n'est pas dans Toulouse un père de famille,
Un seul qui ne voulût vous donner à sa fille.

LAVAÏSSE.

Il n'en est qu'un pour moi, je le dis sans détour
Dont je me fisse honneur d'être le gendre un jour.

CALAS.

Je le répète encor, que mon fils vous ressemble !

Madame CALAS.

Nous n'apercevons pas, mon ami, ce me semble,
Que Monsieur Lavaisse arrivé d'aujourd'hui
Peut être bien chez nous, mais serait mieux chez lui.

CALAS.

Oui.... les réflexions, quelque fois me surprennent,
Et Dieu sait où souvent et comme elles m'entraînent :
Pardon....

LAVAÏSSE.

Je n'ai jamais passé d'instants plus doux.

CALAS, (*à Rose*).

Comment ! Rose, aujourd'hui tu veilles avec nous?

ROSE.

Mais... je ne savais pas qu'il fut si tard, mon père.

CALAS, (*à Lavaisse*).

Adieu donc.

LAVAISSE.

Demeurez

CALAS., (*à Lavaisse*).

Souffrez qu'on vous éclaire.

(*A Jeannette*).

Prends ce flambeau, Jeannette.

(*A Lavaisse*).

A demain mon ami.

ROSE.

Oui, Monsieur Lavaisse à demain, grand merci
De votre complaisante et bien bonne lecture.

(*Lavaisse sort éclairé par Jeanette*).

SCENE II.

CALAS, Madame CALAS, ROSE.

Madame CALAS.

Ce jeune homme est charmant.

ROSE.

Charmant; une figure.....

CALAS.

Honnête!...

ROSE.

Douce!...

CALAS.

Un cœur!...

ROSE.

Si tendre!...

CALAS.

Si loyal!...

Des mœurs! un esprit....

ROSE.

D'ange!.. un caractère....

CALAS.

Égal.

ROSE.

Toujours si complaisant!

CALAS.

Des talens estimables,

Et sans aucun travers des qualités aimables.

Heureuse celle un jour, dont il sera l'époux!

Qu'en dis-tu, Rose?

ROSE.

Moi ? je pense comme vous.

(*Ici on entend des cris au dehors*).

CALAS.

Qu'entends-je ? . . C'est Jeánette ! . .

ROSE.

Et Monsieur Lavaïsse !

Je cours...

CALAS., (*à Rose*).

Restez . . moi-même. . . .

Madame CALAS.

Ah ! Je suis au supplice !

Vous exposer ! O ciel ! si ce sont des voleurs ! . . .

CVLAS.

Eh bien, les faut-il seuls livrer à leurs fureurs ?

SCENE III.

Les mêmes, LAVAISSE et JEANETTE, (*revenant tout effrayés*).

JEANETTE, (*respirant à peine, et tombant sur un siège*).

Ah ! bon dieu ! mon cher maître ! ah ! bon dieu ! je suis morte.

LAVAISSE.

Ah ! monsieur !

CALAS.

Qu'avez-vous à crier de la sorte ?

LAVAISSE.

Ah ! quel affreux malheur ! votre fils.....

CALAS.

Quoi ? mon fils ?

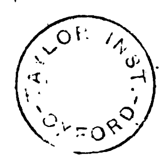
Madame CALAS.

Antoine ! eh bien ?

ROSE.

Mon frère ?

LAVAISSE *à Calas.*



Ah ! venez.

Madame CALAS.

Je vous suis.

LAVAISSE, *l'arrêtant.*

Non, Madame, restez.

Madame CALAS.

Quel effrayant mistère!

Je veux.....

LAVAISSE.

Non..... demeurez..... (*à Rose.*) Retenez votre mère, Mademoiselle.

(*Il sort avec Calas*).

SCENE IV.

Madame CALAS, ROSE, JEANETTE.

Madame CALAS.

AH Dieu! qu'est-ce que tout cela? Jeanette; apprenez-moi.....

JEANETTE.

JEANNETTE, (*se reculant avec effroi*).

Rien..... rien..... Il étoit là.....
Oh ! bon dieu !

ROSE.

Qu'avez-vous ?

Madame CALAS.

Ciel ! vous glacez mon ame !

JEANNETTE, (*se contraignant*).

Pardon..... ce ne sera peut-être rien, madame.

(*à part, avec effroi*).

O malheureux enfant !

Madame CALAS.

N'enchaînez plus mes pas....
Je veux savoir.....

JEANNETTE, (*se jettant au-devant d'elle*).

O ciel ! vous ne sortirez pas.....
Madame.....

Madame CALAS.

Laissez-moi.

LAVAISSE, (*appellant en dehors*).

Jeannette !

JEANNETTE.

L'on m'appelle,

Madame, demeurez..... grand dieu! mademoiselle,
Mademoiselle, au moins retenez-la toujours.....

ROSE.

Oui ma bonne.....

LAVAISSE, (*appelant plus fort*).

Jeannette!

JEANNETE.

Encore!.... eh bien, j'y cours.

(*à part en s'en allant*).

Ah! que cela, mon Dieu, nous va causer de peines!

SCENE V.

Madame CALAS, ROSE.

Madame CALAS.

MA fille, tout mon sang s'arrête dans mes veines;

ROSE.

De grace, calmez vous..... j'entens du bruit, je croi.

Madame CALAS, (*regardant par la fenêtre*).

Tout le peuple s'attroupe, à ma porte, chez moi!
Que veut dire ceci? ma chère enfant, demeure,
Demeure un seul instant.... je reviens tout-à-l'heure.

ROSE (*l'arrêtant*).

Je ne vous quitte pas..... Voici ma bonne.....

SCENE VI.

Madame CALAS, ROSE, JEANNETTE.

Madame CALAS.

EH bien?

JEANNETTE.

Monsieur vient de sortir.

Madame CALAS.

Pourquoi?

JEANNETTE, (*avec embarras*).

Je n'en sais rien.

Madame CALAS.

La nuit!..... Et Lavaïsse?

JEANNETTE.

Ils sont sortis ensemble.

Madame CALAS.

Mais pourquoi tous ces cris? ce peuple qui s'assemble?

JEANNETTE, (*avec plus d'embarras*)

Madame.....

Madame CALAS.

Parlez-donc? vos sens sont interdits!

JEANNETTE.

O ciel ! madame.

Madame CALAS, (*vivement*).

Eh bien !

JEANNETTE.

C'est. . . . .

Madame CALAS.

Je veux voir mon fils.

JEANNETTE.

Ah ! vous n'en avez plus !

Madame CALAS.

Mon fils est mort ! . . . .

ROSE.

Mon frère !

JEANNETTE.

Hélas ! j'aurois voulu plus long-tems vous le taire.

Madame CALAS.

Il n'est plus ! ô mon fils !

JEANNETTE.

Venez, quittez ces lieux,
Rentrons dans votre chambre. . . . .

ROSE.

Antoine ! . . .

JEANNETTE. (*hors d'elle même*).

Justes cieux !
Mais ne pleurez donc pas ainsi, mademoiselle,
Ménagez votre mère..... ayez donc pitié d'elle.

ROSE.

Ah ! ma bonne !.....

JEANNETTE.

Oui ce coup vous est cruel aussi,
Je le sais..... Oh bon dieu ! me voilà seule ici !.... .
Que faire ?..... au nom du ciel, ô ma chère maîtresse,
Venez.....

Madame CALAS.

Ah ! qu'elle main l'enlève à ma tendresse ?

JEANNETTE.

Ce mistère est horrible ; il a quitté ce lieu
Pendant votre lecture, et sans nous dire adieu ;
Moi, j'ai cru, comme vous, que, selon son usage,
Il alloit reposer..... Enfin, à cet étage,
Et monsieur Lavaïsse et moi nous l'avons vu
Le malheureux enfant ! sans habit, presque nu,
Entre la double porte, à dessein rapprochée,
Porté par une corde, au sommet attachée.

Madame CALAS.

Ah !.....

JEANNETTE.

Personne pourtant n'était dans la maison.
Nous aurions entendu des cris.

Madame CALAS.

Eh! que croit-on?

JEANNETTTE.

Qu'il faut qu'au désespoir il ait livré son ame,
Et.....

Madame CALAS.

Misérable enfant!.....

JEANNETTE.

Plus mort que vif, madame,
Monsieur vient de sortir, et dans l'intention
De faire, je le crois, sa déclaration;
Il veut qu'en l'attendant, vous et mademoiselle,
Tâchiez de reposer...... (*à Rose*) Venez, passons chez elle;
Cachez vos pleurs sur-tout.....

ROSE.

Je fais ce que je peux.

Madame CALAS.

Reposer!....

ROSE.

Ah! venez, ma mère!.....

Madame CALAS.

Tu le veux?

JEANNETTE, (*à madame Calas*).

Allons, appuyez vous sur moi.

ROSE.

Sur moi, ma mère.

JEANNETTE, (*à part*).

Quelle nuit.....

Madame CALAS, (*à Rose*).

Je te suis, mais j'attendrai ton père

(*Elle sort soutenue, d'un côté, par sa fille, de l'auttre, par jeannette*).

ACTE II.

SCENE PREMIERE.

LAVAISSE, ROSE.

ROSE.

OUI, faites-moi du tout un récit bien fidèle.

LAVAISSE.

Quoi? l'on vous auroit dit.....

ROSE.

Oui.....

LAVAISSE.

Quoi, mademoiselle?

ROSE.

Ne craignez pas mon âge: eh! pour vaincre mon cœur,
J'ai déjà trop reçu la leçon du malheur.
Si jeune!..... Mais parlez, parlez-moi de mon père....
Ah! je les contiendrai devant ma pauvre mère,
Ces pleurs qui, devant vous, seront libres du moins,
Puisqu'ils n'ont que le ciel et vos yeux pour témoins.
Eh! pour pouvoir aux siens les cacher d'avantage,
Il faut bien, près de vous, que mon cœur se soulage,
Vous verrez mes douleurs.....

LAVAISSE.

Je les veux partager.

ROSE.

Oui, vous avez un cœur, vous, fait pour les juger,
Un cœur sensible..... eh bien! ce peuple en sa furie
Veut qu'à son fils un père ait arraché la vie;
Il accuse le mien.

LAVAISSE.

Quoi? vous savez cela?

ROSE.

Ma mère aussi...... Par-tout on en parle déjà.
Quoi! lever sur son fils une main sanguinaire!
Est-ce donc bien possible?.... Et lui, lui ce bon père,
Envers tous ses enfans, doux, généreux, humain,
Qui, tous également nous porta dans son sein;
Vous le connoissez, vous; vous lui rendez justice;
Et cette nuit encor là, monsieur Lavaïsse,
Quand son malheureux fils, moins à plaindre que nous,
Cherchait, dans le trépas, la paix qui nous fuit tous,
De son cœur paternel, vous montrant la blessure,
Il versait, sur ce fils, les pleurs de la nature,
Et c'est lui qu'on accuse! il gémit loin des siens
Dans le fonds d'un cachot, sous de honteux liens!

LAVAISSE.

Il n'y peut demeurer long-tems, mademoiselle.

ROSE.

Que de coups ont frappé son âme paternelle !
Il pleure ! . . Et des cruels versant sur lui l'affront,
Ont pu déshonorer la douleur de son front !
Ils ont pu soupçonner qu'un respectable père
Pleurât un sang chéri qu'eût versé sa colère !
Ah ! c'est trop de revers, monsieur, pour que jamais
Sa tendresse et son âge en supportent le faix !

LAVAÏSSE.

Non, non, ne craignez rien ; cette vile imposture,
A pour vous, dans son sein, affermi la nature ;
Il a fait taire alors le cri de sa douleur,
Pour faire mieux parler la voix de son honneur,
Et m'a paru, vainqueur d'un souvenir funeste,
Oublier ce qu'il perd pour voir ce qui lui reste :
Je l'ai vu résigné, noble dans son revers,
De lui-même aussitôt tendre les mains aux fers ;
Et sans fierté, sans honte, en bute aux traits de rage,
D'un peuple fanatique insultant son passage ;
De ce peuple égaré, plaignant l'emportement,
Il a vers sa prison marché tranquillement.

ROSE.

Comment n'ont-ils pas vu sur son front vénérable
De toutes les vertus l'empreinte respectable ?

LAVAÏSSE.

Du culte dominant, voilà quel est le fruit !
Et le grand nombre écrase ici le plus petit !
Le catholique en nous voit une autre nature :
nous n'avons, à ses yeux ni vertu, ni droiture.
Leur église enfanta ce dogme trop cruel :
„ *Qui vit hors de mon sein est rejeté du ciel*".
Aussi, leur cœur d'un crime aisément nous soupçonne,
Nous, nés du même ciel, que ce ciel abandonne !

ROSE.

O juste Dieu ! mais nous, les traitons-nous ainsi ?
N'ai-je pas vu cent fois, mon pauvre père, ici,
De quelques-uns d'entr'eux soulager les misères ?
Souvent plaindre leur tort, les appeler ses frères ?
Quoi ! recevant son or, ces méchans en secret
Méprisaient-ils la main qui versait le bienfait ?

LAVAÏSSE.

Beaucoup, mademoiselle, oui, la reconnaissance,
pour tel cœur, est un poids dont le mépris dispense.

ROSE.

O ciel ! j'aime bien mieux notre religion !
On n'y ferme point l'ame, à la compaisson,
Et l'on y sait du moins plaindre le misérable.

LAVAÏSSE.

Etre humain, bienfaisant; oui c'est la véritable.

ROSE.

J'entends ma mere.... adieu.... calmez bien son ennui.

(*elle sort*).

SCENE II.

LAVAÏSSE, Madame CALAS, JEANETTE.

Madame CALAS (*à jeanette*),

ALLEZ, et si quelqu'un me demande aujourd'hui;
Sachez d'abord le nom, et venez....

JEANETTE.

Oui, madame.

(*jeannette sort*).

SCENE III.

Madame CALAS, LAVAÏSSE.

Madame CALAS.

QUE d'attaques, monsieur! c'en est trop pour mon ame!
Elle y succombera! Tant d'assauts-à-la-fois
me peignent comme un songe, hélas! ce que je vois!
Ah! que l'homme, monsieur, est méchant et barbare!

LAVAÏSE.

Il est vrai!

Madame CALAS.

Savez-vous, monsieur, ce qu'on prépare ?
On vient de me l'apprendre.

LAVAÏSSE.

Eh ! quoi ?

Madame CALAS.

C'est peu pour eux,
D'avoir osé flétrir un vieillard vertueux,...
De l'intérêt du ciel couvrant leurs calomnies,
Ils osent se parer, pour les voir impunies,
Du voile respecté de la religion !
«Mon fils devait le soir faire abjuration, »
Disent-ils, « et son père aveugle et fanatique
» N'a plus dans son enfant, rien vu qu'un catholique:
» Et du sang égaré détruisant le saint nœud,
» Il a tué son fils croyant plaire à son Dieu ! »
Quelques-uns vont plus loin; « c'est la famille entière,
» Qui leva sur ce fils une main meurtrière,
Disent-ils, » et frappés d'un délire insensé,
Ils courent, promenant par-tout son corps glacé
Et, lui faisant des siens une horrible hécatombe;
Au sein de leur église, ils ont placé sa tombe !

LAVAÏSSE.

Dieu !

Madame CALAS.

Le cruel enfant, en faits comme en discours,
Au culte protestant fut attaché toujours.

LAVAÏSSE.

Oui, devant-nous souvent il a blâmé son frère.

Madame CALAS.

Ah! lorsque j'ai quittai mon pays l'Angleterre,
Pour venir épouser Monsieur Calas ici,
Croyais-je que le sort dut m'éprouver ainsi?

LAVAÏSSE,

C'est bien sincérement que je vous plains, madame;
Mais cherchez, croyez-moi, des forces dans votre
ame,
Le ciel qui vous enlève un de ses plus chers dons,
Vous laisse autour de vous des consolations,
Et ces chagrins cuisans, dont le poids vous obséde,
Se doivent modérer, puisqu'ils sont sans remède.

Madame CALAS.

C'est ce qui rend pour moi leurs traits plus pénétrans,
Puisqu'ils sont éternels, et que la main du tems,
D'aucun baume d'espoir ne flatte ma blessure!
Si mon fils, succombant au vœu de la nature,
Laissant sur lui du ciel s'accomplir les décrets....
N'eut point, en se frappant, devancé ses arrêts;
Dieu me l'avait donné, Dieu pouvait le reprendre,
Alors j'aurais porté mes larmes sur sa cendre;

J'aurais pleuré mon fils en enviant son sort;
Mais sans gémir sur lui du crime de sa mort!

LAVAÏSSE.

Calmez-vous, c'est Jeannette.

Madame CALAS.

Eh quoi? que me veut-elle?
Qu'est-ce?

SCENE IV.

Les mêmes, JEANETTE.

JEANETTE.

UN monsieur, madame, est là-bas....

Madame CALAS.

Qui s'appelle?

JEANETTE.

Annoncez, m'a-t-il dit, le capitoul.

Madame CALAS.

Grand Dieu!

JEANETTE.

Faut-il le renvoyer?

LAVAÏSSE, (*à madame Calas*).

Qu'avez-vous?

Madame CALAS.

En ce lieu,
Le capitoul!

LAVAÏSSE.

Eh bien, madame, il faut l'entendre.

Madame CALAS.

Cette visite au moins a droit de me surprendre !....
Quand vous saurez.... que dire en l'état où je suis ?

(*à Lavaïsse*).

Ah ! ne me quittez pas, car j'ai besoin d'appuis !

JEANETTE.

Ferai-je monter ?

Madame CALAS.

Oui.....

(*Jeanette sort*).

SCENE V.

Madame CALAS, LAVAISSE.

LAVAÏSSE.

QUELLE crainte nouvelle ?

Madame CALAS.

La cause de mon trouble est assez naturelle !
Cet homme en moi rappelle un chagrin effacé,
Et remet sous mes yeux l'image du passé ;
Nous arrivions de Londre.... une insulte publique
Faite à deux protestans, et par un catholique
Partageant cette ville entre deux factions,

Y rallumoit le feu de nos dissensions :
Blessé dans son parti, Calas prit sa défense ;
D'une ame courageuse, il repoussa l'offense,
Contre le capitoul, de ces faits rapporteur,
Il s'éleva peut-être avec trop de chaleur !
Celui-ci, pour l'honneur du culte qu'il professe,
Altérait ou taisait les faits avec adresse ;
Calas l'en fit rougir, et l'on vit à sa voix
Nos protestans vainqueurs pour la première fois.
Je crains que cette injure aujourd'hui retracée
Dans son cœur par le temps ne soit point effacée.

LAVAISSE.

Nous allons l'écouter, il peut beaucoup ici !
J'ai peine à soupçonner qu'un juge.... le voici.

SCENE VI.

Les mêmes, LE CAPITOUL.

LE CAPITOUL.

Mon abord vous étonne? et je le crois sans peine,
C'est votre intérêt seul qui près de vous m'amène.
L'himen et la nature en ce double malheur
Sont ou glacés de crainte, ou muets de douleur.....
Epouse infortunée, et malheureuse mère
Acceptez mes regrets sur le fils, sur le père.

Madame CALAS.

J'accepte vos regrets sur mon fils : mon époux
Ose attendre, monsieur, autre chose de vous ;
Ce n'est point un regret signe de l'impuissance,
Mais justice et soutien qu'on doit à l'innocence.

LE CAPITOUL.

Puissé-je exercer seul ma justice sur lui,
Vos craintes sur son sort finiraient aujourd'hui.

Madame CALAS.

Je ne crains rien, monsieur.

LE CAPITOUL.

Je respecte sans doute
L'homme qui vous est cher.... mais hélas !.... il m'en
coûte,
Quand je vous vois nourrir tant de sécurité,
D'apporter devant vous la triste vérité.

Madame CALAS.

Vous le soupçonnez ?

LE CAPITOUL.

Moi !..... m'en croyez-vous capable ?
Non.... une voix puissante et toujours respectable,
La voix du peuple enfin l'accuse et.....

Madame CALAS.

Oui, je sais
Qu'un religieux zèle arme ces insensés,
Que contre un protestant de pieux catholiques,
Cherchent à rallumer leurs torches fanatiques :

Mais voir un capitoul, ainsi que je vous vois,
Justifier ce peuple et nous vanter sa voix,
C'est là ce qu'entre nous, j'étais bien loin d'attendre.

LE CAPITOUL.

Je vois que clairement il faut me faire entendre,
Des témoins ont parlé, madame.....

LAVAÏSSE.

Des témoins !

Madame CALAS.

Ils ont vu, mon époux ?.....

LE CAPITOUL.

Mais ils l'ont dit du moins.

Madame CALAS.

Il ont dit que du sang bravant la loi sacrée,
Il porta sur son fils sa main dénaturée ?

LE CAPITOUL.

Ils osent déposer bien plus encore :

Madame CALAS.

Eh quoi !

Quels mensonges nouveaux ?

LE CAPITOUL.

Il est affreux pour moi

De dévoiler ici l'horreur de ce mistère ;
Plaignez-moi d'exercer un cruel ministère :
Ah ! que n'ai-je point fait pour détourner de vous
Un soupçon.....

Madame CALAS.

Répandu sur moi, sur mon époux ?
Ah ! pour moi ce soupçon qu'avec lui je partage
Est un honneur, monsieur, et non pas un outrage.

LE CAPITOUL.

Mais vous ne savez pas, est c'est là ma frayeur,
Que beaucoup ont offert de prouver.....

Madame CALAS.

Oui, monsieur ?
Ils ont offert la preuve, et sans doute elle est sûre ;
Mais ce qui vous effraye, est ce qui me rassure,
La preuve se détruit et non pas le soupçon ;
L'un semant les erreurs et la prévention,
Laisse après lui souvent une trace infidelle ;
L'autre ne permet plus de doutes après elle.

LE CAPITOUL.

Ils vous nomment, madame, ils accusent, dit-on,
Un jeune homme avec vous dont j'ignore le nom.

LAVAÏSSE, (*vivement*).

Lavaïsse : c'est moi.....

Madame CALAS, (*à Lavaïsse*).

Que venez-vous de faire ?

(*au capitoul*).

Monsieur, n'impliquez pas dans cette horrible affaire
Un honnête jeune homme, hélas ! assez puni,
Puisqu'il pleure en mon fils la perte d'un ami.
Défendez-le plutôt.

LE CAPITOUL.

Vous devez bien comprendre
Que s'il était quelqu'un que je pusse défendre,
Ce serait vous d'abord ; mais je n'ai que ma voix,
Et ma voix n'est plus rien devant celle des lois :
Le décret cependant lancé la nuit dernière
Frappait sur votre époux, sur sa famille entière ;
J'ai pour vous obtenu que ce même décret
Jusqu'à cet entretien demeurât sans effet.

Madame CALAS.

Qu'on l'exécute donc, vous m'avez entendue ;
La grace est pour le crime, elle ne m'est point due,
Unissez-moi, monsieur.....

LAVAÏSSE.

Monsieur, unissez-nous
Au destin de Calas.....

Madame CALAS.

Aux fers de mon époux ;
Mais que je sois la seule, il faut que je l'obtienne.

LAVAÏSSE.

Non, ne séparez point leur cause de la mienne.

LE CAPITOUL.

Votre époux va donc être interrogé d'a ord ;
De ce qu'il répondra doit dépendre son sort.

Madame CALAS.

Et le mien !... oui, monsieur..... ou ma mort ou sa vie.

LE CAPITOUL.

Je dois de l'entretien compte à ma compagnie,
Je le vais rendre ; après on vous informera
De l'heure où devant vous votre époux paraîtra.
(*il sort*).

SCENE VII.

Madame CALAS, LAVAISSE.

LAVAÏSSE.

CET homme là, madame, et je crois m'y connaître,
Vous est peu dévoué quoiqu'il feigne de l'être ;
Il est né catholique, et nous nés protestans,
Crime hors de pardon chez ces sortes de gens ;
M'en croirez-vous ?

Madame CALAS.

Parlez.

LAVAÏSSE.

Je vois le train des choses,
L'effet peut être affreux si l'on ne court aux causes.

Madame CALAS.

O ciel !

LAVAÏSSE.

Ecoutez-moi ; mais sans vous effrayer :
Le peuple, en cette ville est ignorant, altier,

Vain, superstitieux ; ici dans chaque église,
Tous les ans, à grands frais, ce peuple solemnise
Le jour, le jour horrible où des monstres chrétiens
S'abreuvèrent du sang de leurs concitoyens ;
Nous touchons à ce jour ! ... Déjà des fanatiques
Courent la torche en main, heurlant d'affreux cantiques ;
Et par le souvenir de cette antique horreur,
Peuvent sur nous du peuple appeler la fureur.

Madame CALAS.

Ah ! d'un mortel effroi vous me voyez saisie !

LAVAÏSSE.

Détournons loin de nous leur sainte frénésie.
Des partis exaltés, on sait l'emportement,
Avant qu'ils soient formés, pressons le jugement.

Madame CALAS.

Ah ! comment expier vos peines ?... Plus j'y pense...

LAVAÏSSE.

Partager votre sort, sera ma récompense.
Que vois-je ?..., Rose accourt l'effroi peint sur le front.

SCENE VIII.

Les mêmes. ROSE.

Ah ! monsieur Lavaïsse !... Ah ma mère !

Madame CALAS.

Quoi donc ?
Et quel nouveau malheur ?

ROSE.

Ah ! j'ai peine à vous rendre
Ce que je viens de voir, ce que je viens d'entendre.

Madame CALAS.

Rose, remettez-vous, et parlez.

ROSE.

A l'instant
Où le Capitoul sort, un homme qui l'attend,
Un homme que j'avais vu d'abord à sa suite,
Lui parle; appelle après ma bonne; elle me quitte,
Court, je la laisse aller, et cependant des yeux;
Mais sans trop de dessein je les suis tous les deux:
J'observe ce monsieur, qui lui parle à l'oreille,
J'écoute: "oui, lui dit-il, oui, je vous le conseille
" Prenez garde ". Plus bas il parle quelque temps
Puis je surprends ces mots: " quittez ces protestans ".

Madame CALAS.

Quittez ces protestans !

R o s e.

Puis il poursuit sa route.
Moi je les suis toujours, sans qu'aucun d'eux s'en doute,
Ils se parlent encor, du geste et de la voix,
Leur entretien m'échappe.... A la fin je le vois,
lui, tirant de sa poche, et montrant à ma bonne
Une bourse....

Madame C a l a s,

O grand Dieu!

L a v a i s s e.

Se peut-il?

R o s e.

Qu'il lui donne.

Madame C a l a s.

Qu'elle prend?

R o s e.

Dans la sienne elle enferme ce don
Et tous deux aussitôt sortent de la maison.

Madame C a l a s.

Ensemble?

R o s e.

Lui d'abord.

Madame C a l a s.

Non: ce trait là me passe;
Je conçois tout plutôt qu'une action si basse!
Une femme, monsieur, depuis plus de quinze ans,

Comblée ici de soins, d'égards et de présens!
Et qui parut toujours idolâtrer ses maîtres!
A qui donc se fier?

LAVAÎSSE.

L'or produit bien des traîtres!
Et la religion plus puissante que l'or,
Souvent dans cette ville en a fait plus encor:
Ce Capitoul et lui, je crois, d'intelligence,
L'attaquent par la crainte et par la récompense;
Piéges usés, mais sûrs, où le faible se prend!
On l'effraye; il tient bon: mais l'or brille, il se rend.

Madame CALAS.

Elle ne semblait point avide, je vous jure:

LAVAÏSSE.

Mais cette bourse, enfin?

Madame CALAS (*à Rose*).

Rose, êtes-vous bien sûre?

ROSE.

Mon Dieu! je les ai vus tout comme je vous voi,
Ma mère, sans cela, l'accuserais-je, moi?

Madame CALAS.

Les monstres! Ah... venez... mon ame est déchirée!...
Allons voir, si, peut-être, elle n'est pas rentrée.

ACTE III.

(Le théatre représente la salle de l'interrogatoire, dans le fond les sièges des conseillers, élevés sur gradins; celui du capitoul au milieu, une table sur l'un des côtés pour le greffier).

SCENE PREMIERE.

LE CAPITOUL, DEUX HUISSIERS.

LE CAPITOUL.

(Regardant un moment les papiers qui sont sur la table)

(aux huissiers)

MESSIEURS, envoyez-moi, s'il vous plaît, l'assesseur;
Il est, je crois, au greffe.... amenez-le....

UN HUISSIER.

Oui, monsieur.

(Les huissiers sortent).

SCENE II.

LE CAPITOUL *seul.*

L'ASSESSEUR est un homme emporté, sanguinaire,
De la justice ami ; mais la voulant sévère,
Son esprit fasciné, rempli de passion,
Confond le crime ensemble et l'accusation.
Le culte emporte tout dans son cœur fanatique
Et tout homme est jugé qui n'est pas catholique,
Voilà ce qu'il me faut.... Au train de tout ceci,
On dirait que le mal a des aîles ici.
Tu m'outrageas Calas ! et ton nom seul m'offense ;
On t'accuse ! est-ce à moi de prendre ta défense ?
Non sans doute.... O destin ! tu ne prévoyais pas
Quand tu l'as emporté, misérable Calas !
Que dans moi quelque jour tu trouverais ton juge ;
Je le suis.... Où serait, à présent, ton réfuge ?
Les traits de la vengeance en mon cœur amassés,
Par le tems destructeur ne sont point émoussés...
Ce temps qui les aiguise en attendait l'usage.
Du reste aucun reproche, et c'est ton seul ouvrage,
Calas ; je n'ai pu, moi, contre toi susciter
Ces accusations.... dont je vais profiter :
Cette juste fureur qu'alimente ma haine,
Sans ton crime peut-être, eut toujours été vaine :
Et c'est au nom du culte, à l'ombre de la loi,
Que les vengeant tous deux, je ne venge que moi.

SCENE III.

LE CAPITOUL, L'ASSESSEUR, LES HUISSIERS.

L'ASSESSEUR.

Me voici.

LE CAPITOUL.

Bon.

(*aux huissiers*)

Messieurs, au coup de la sonnette,
Qu'on entre.... laissez-nous.

(*Les huissiers sortent*).

SCENE IV.

LE CAPITOUL, L'ASSESSEUR.

LE CAPITOUL, (*avec hypocrisie*).

L'AFFAIRE n'est pas nette,
Mon très cher Assesseur, elle est facheuse !

L'ASSESSEUR.

Hé quoi !
Bon ! Pour ces protestans ? Tant pis pour eux, ma foi !

LE CAPITOUL.

Vous avez, dites moi, vu les charges ?

L'ASSESSEUR.

Terribles.

LE CAPITOUL.

Un père ! contre un fils ! quels sentimens horribles !
Egorger son enfant qui veut se convertir !
Qu'en dites-vous ?

L'ASSESSEUR.

Le crime....

LE CAPITOUL.

A le bien réfléchir,
Est peu croyable au fond ?

L'ASSESSEUR.

Oui, chez un catholique.
Mais...........

LE CAPITOUL.

Sans doute : avec moi que votre cœur s'explique...
Ainsi vous croyez donc ce vieillard ?

L'ASSESSEUR.

Criminel.

LE CAPITOUL.

Il le faut, puisqu'un peuple entier le juge tel.

L'ASSESSEUR.

Coupable, je le dis, coupable !

LE CAPITOUL.

Oui, c'est peut-être
Bien vu.

L'ASSESSEUR.

Soyez tranquile, oh ! je sais m'y connaître,
Devant trente témoins il vient d'être entendu,
Et vous avez pu voir comme il s'est défendu.

LE CAPITOUL.

C'est vrai ; mais, à ma honte ici je le confesse,
Je pensais qu'un vieillard.....

L'ASSESSEUR.

Fi donc, pure faiblesse
Monsieur le Capitoul ! oh ! vraiment je vois bien
Que vous connaissez peu tous ces hommes de bien
Qui du dogme coupable embrassent l'imposture ;
Dans leur religion, Monsieur, point de nature,
Point de nature.

LE CAPITOUL.

O Dieu ! les monstres !....

L'ASSESSEUR, (*avec confidence*).

Entre nous
Le père est-il tout seul, dites le pensez-vous
Coupable là dedans ?

LE CAPITOUL.

Ce jeune homme......

L'ASSESSEUR.

Et la mère ?

LE CAPITOUL.

Oh !

L'ASSESSEUR.

Oh ! pour être juste, il faut être sévère.
Vous avez, tout-a-l'heure, en dépit de mes vœux,
Fait suspendre un décret par nous lancé contr'eux ;
Cette mollesse-là ne vaut rien pour le crime.

LE CAPITOUL.

Appaisez-vous, pour Dieu, pareil zèle m'anime ;
Vous avez pu le voir ; n'ai-je pas avant vous
Contre lui de l'église armé le saint couroux ?
Du sacré monitoire invoquant les vengeances,
J'ai su tirer les faits du fonds des consciences.

L'ASSESSEUR.

Oui: même, et l'on vous doit d'avoir fait, prudemment
Publier ce saint acte *à charges* seulement.
C'est juste !... un tel décret, à coup sûr, ne se lance
Que pour trouver le crime et non pas l'innocence.
Oui.. c'et une ressource aux cas embarassans ;
Et, sur les cœurs toujours ses effets sont puissans !

LE CAPITOUL.

Oui..... mais quand à sa femme on la dit estimable!

L'ASSESSEUR.

Ah ! nous verrons.

LE CAPITOUL.

Je crois qu'elle n'est point coupable
Assesseur.

L'ASSESSEUR.

Non ?

LE CAPITOUL.

Non.

L'ASSESSEUR.

Soit : pour son époux ?

LE CAPITOUL, (*avec hypocrisie*).

Pour lui ?

Nous sommes vous et moi ses juges aujourd'hui.,...,

L'ASSESSEUR.

Nous jugerons.

LE CAPITOUL.

On dit que votre cher confrère
Le conseiller la Salle a mal vu cette affaire,
Qu'il défend ce vieillard ?

L'ASSESSEUR.

Collusion entr'eux
Monsieur leCapitoul, cela frappe les yeux.

LE CAPITOUL.

Non c'est aller trop loin, je crois malgré vos doutes
qu'il a vu cette affaire ainsi qu'il les voit toutes :
C'est un étrange esprit, jugeant selon ses sens,
Qui voit les accusés presque tous innocens.

L'ASSESSEUR.

Pauvre juge en effet qui ne croit pas aux crimes !
Nous irions loin vraiment en suivant ses maximes.

LE CAPITOUL.

Oui, mais ce conseiller nous donnera du mal.

L'ASSESSEUR.

Hé bien ! que fera-t-il seul, contre un tribunal ?

LE CAPITOUL.

Répondez-vous ?....

L'ASSESSEUR.

De tous....

LE CAPITOUL.

Son adresse est extrême.

L'ASSESSEUR.

Contre ces protestans notre haine est la même.

LE CAPITOUL.

Il faut un grand exemple !

L'ASSESSEUR.

Oui sans doute : et nos loix
Doivent venger le culte outragé tant de fois.

LE CAPITOUL.

C'est un but, tout ensemble, et juste et politique !...
J'oubliais.... leur servante ardente catholique !
Va déposer ici....

L'ASSESSEUR.

Contr'eux ?

LE CAPITOUL.

Dans un moment.

L'ASSESSEUR.

Bon !... et vous, croyez-vous le vieillard innocent ?

LE CAPITOUL.

Je vais sonner. . .

(*Il sonne*).

SCENE V.

LE CAPITOUL, L'ASSESSEUR, Monsieur DE LA SALLE, plusieurs CONSEILLERS, deux GREFFIERS, deux HUISSIERS d'audience.

(*Le Capitoul et les conseillers prennent leur place, les greffiers s'asseyent à la table, les huissiers de bout l'un à la porte, l'autre dans l'intérieur*).

LE CAPITOUL.

Messieurs, l'objet qui nous rassemble
Pour la première fois nous voit siéger ensemble.
Un crime à nos ayeux étranger autre fois
Sans exemble chez eux, y dut être sans loix;
Et du bien et du mal la science incertaine
Où n'est point le délit ne peut prévoir la peine.
Il n'appartenait donc qu'à notre siècle, à nous,
Ou pour être plus juste envers ce siècle et vous,
Il n'appartenait donc qu'à cette secte impie
Chez nous tantôt soufferte et tantôt poursuivie,
Qui sur nos échafauds, au millieu de nos feux
A versé tant de fois un sang infructueux,

De l'homme et de l'autel blessant le privilège,
De produire en son sein un monstre sacrilège,
L'effroi de la nature et de l'homme et de Dieu !
Celui qu'en criminel on amène en ce lieu,
Touche à l'âge où les sens, qu'un feu plus lent anime,
N'ont plus cette vigueur que demande un grand crime :
Mais l'âge, quand le corps sût résister aux ans,
De l'homme vicieux endurcit les penchans,
Lui rend de ses forfaits la pente plus facile ;
Et de ses traits souvent lui fait un masque utile !
Voilà l'homme, messieurs, qui s'offre devant vous ;
Marchant au parricide avec un dehors doux,
De toutes les vertus offrant l'empreinte auguste,
Criminel et portant le front serein du juste ;
Et teint du sang d'un fils par son bras égorgé,
Pleurant ce même fils. . . . qui doit être vengé.

M. DE LA SALLE.

Monsieur le capitoul, souffrez que ma justice
Rappelle un magistrat au vœu de son office,
En est-ce, dites-moi, le langage et le cœur ?
Etes-vous du vieillard, ou juge ou délateur ?
Si vous vous abaissez au second personnage
Quittez les fleurs de lys, venez en témoignage :
Juge ? exempt d'injustice et de prévention,
Soyez pur dans le fait, pur dans l'intention ;
Plaignez, n'outragez pas le mortel misérable
Qu'un oubli d'un moment a pû rendre coupable :

Voyez l'homme toujours où fut le criminel ;
Et remplissant sur lui votre devoir cruel,
Dans cet homme qui meurt pleurez votre semblable.
Des rigoureuses lois ministre redoutable,
Devançant à-la-fois et preuve et jugement
Votre bouche déjà parle de châtiment !
Et du prêtre et du juge affectant l'exercice,
Dicte au nom de l'autel l'arrêt de la justice !
Pensez-vous, de l'autel franchissant les degrés,
Rendre vos jugemens plus sûrs ou plus sacrés ?
D'un sanglant monitoire épouvantant les ames,
Pourquoi du fanatisme attisez-vous les flammes ?
Sur ce peuple à l'erreur se laissant emporter,
Si prompt à la saisir, si lent à la quitter,
Et dont la vertu même est un excès à craindre,
Pourquoi souffler des feux que vous devez éteindre ?
Vous, juges de Calas, ses bourreaux aujourd'hui,
Vous allez mendier des témoins contre lui !
Par un rafinement odieux, condamnable,
Vous n'admettez que ceux qui le diront coupable !
Et dans son sang déjà courant baigner vos bras,
Vous consacrez le culte à des assassinats !

L'ASSESSEUR.

Monsieur !....

M. DE LA SALLE.

(*au capitoul*).

J'ai dit le mot... : vous, quel soin vous anime ?

Vous parlez de ses traits, il s'agit de son crime;
Criminel, innocent, c'est je crois sur les faits
Que vous devez juger, et non pas sur ses traits;
C'est là, non dans l'erreur d'une vaine science,
Qu'il faut chercher son crime ou bien son innocence,

L'ASSESSEUR.

Nous savons tout cela.

M. DE LA SALLE.

Je le crois assesseur;

L'ASSESSEUR.

Mais l'extrême justice est l'extrême rigueur,

M. DE LA SALLE.

Quels sentimens! Sachez . . . . .

L'ASSESSEUR.

Sachez que la clémence
Est des crimes nouveaux l'éternelle semence!

M. DE LA SALLE.

Ignorez-vous, du juge, abjurant tous les droits,
Que la pitié, monsieur, est la vertu des lois?

L'ASSESSEUR.

Maxime de Rheteur! vaine philosophie
Par qui tout se pardonne et tout se défie!
L'indulgence vraiment sied bien aux magistrats!
C'est l'esprit tolérant qui détruit les Etats!
Le règne des vertus cesse où le sien commence,
Et toujours la douceur enhardit à l'offense.

(*au capitoul*).

Mais notre temps est cher! .... vous plait-il d'ordonner

Que l'accusé paroisse?

LE CAPITOUL, (*aux huissiers*).

Oui l'on peut l'amener.

SCENE VI.

Les mêmes, CALAS.

(*Il est amené par deux géoliers ; il s'assied aux pieds des juges, de côté, sur ce qu'on nomme la scellette*).

M. DE LA SALLE, (*à Calas*).

Asseyez-vous, monsieur.

CALAS, (*à part*).

Dieu ! soutiens mon courage !

L'ASSESSEUR.

Bon..... monsieur le greffier, parlez.

LE GREFFIER, (*à Calas*).

Dites votre âge.

CALAS.

Mes soixante-huit ans sont déjà révolus :
Je les ai donnés tous à l'amour des vertus,
Aux soins de mes enfans, au bonheur de leur mère,
Hélas ! devais-je un jour tant gémir d'être père !

M. DE LA SALLE, (*à part*).

Ah ! mon cœur s'attendrit devant ses cheveux blancs !

(*à Calas*).

On va lire l'enquête, affermissez vos sens,
Monsieur, et répondez à tout avec franchise.

CALAS.

Des coups qu'on m'a portés mon ame est peu remise,
Mais il me reste au moins cette tranquillité,
Le prix de l'innocent qui dit la vérité.
Des hommes quelquefois la justice sommeille,
Celle d'un Dieu vengeur est là qui toujours veille.
Je répondrai, messieurs, plein de ce sentiment,
Comme l'homme à son Dieu dans son dernier moment.
On m'accuse : innocent, c'est peu pour moi de l'être,
Je dois à mes enfans le soin de le paroître ;
Je défends donc pour eux, et pour leur mère, hélas !
Des jours que pour moi seul je ne défendrais pas ;
Mon fils vient d'expirer par un trépas horrible !
Je pleure et sur ma perte et sur sa fin terrible :
Et de ces pleurs amers quand mes yeux sont mouillés,
Du sang de ce cher fils on croit mes bras souillés !
Ce seul penser m'accable, et mon ame abattue
Verrait céder sa force à ce coup qui la tue,
Si mes autres enfans dans cette ame aujourd'hui
Plus forts que mon fils mort n'y triomphaient de lui.

M. DE LA SALLE, (*à part*).

Veille sur ce vieillard, ô céleste justice !

L'ASSESSEUR.

Qu'il réponde ; et sachons s'il a quelque complice.

CALAS.

Je suis, je vous l'ai dit, innocent.....

L'ASSESSEUR.

C'est un point.....

CALAS.

Peut-il être un complice où le crime n'est point ?

L'ASSESSEUR.

Un délit est commis, il faut repondre, on nomme
Votre famille.....

CALAS.

O ciel !

L'ASSESSEUR.

On soupçonne un jeune homme.

CALAS.

Quelle horreur ! Lavaïsse ?

L'ASSESSEUR.

Oui, monsieur le greffier,
Pour qu'il n'en doute pas, lisez l'article entier.

LE GREFFIER, (*il lit*).

« Disant, (1) etc. : que dans cette affreuse exécution
» il fut aidé par des gens qu'on n'a pu recon-
» naître, mais que c'était sans doute sa famille
» et un jeune homme de leur religion ».

CALAS.

Lavaïsse ! ô mon Dieu !

L'ASSESSEUR.

Lui ! lui !

---

(1) Tout ce que lit le greffier a été copié dans l'enquête même.

CALAS.

La douceur même !
Jeune homme que par-tout l'on estime, l'on aime,
Lui, l'ami de mon fils, venu pour l'égorger !
Ah !

L E G R E F F I E R, (*il continue*).

« Que la religion protestante ordonne aux pères et
» mères d'étrangler leurs enfans, quand ils veu-
» lent se faire catholiques ».

CALAS.

Nous vous respectons, pourquoi nous outrager ?
Antoine catholique ! ô grand Dieu ! quel blasphême !
Il n'y pensa jamais, messieurs ; et quant bien même,
Comme un de mes enfans près d'ici retiré,
Il serait vrai, messieurs, qu'Antoine eut abjuré ;
J'ai fait depuis ce temps une rente à son frère ;
Malgré son changement, je fus toujours son père,
La nature s'est donc endurcie en mon sein ?
Le bienfaiteur de l'un, de l'autre est l'assassin !....
Hélas ! père une fois, se lasse-t-on de l'être ?
Notre religion, sachez mieux la connaître,
D'un père contre un fils n'arme jamais le bras ;
Excuse, plaint l'erreur, mais ne la punit pas :
Notre religion n'est que la tolérance.
De mes fils une femme a dirigé l'enfance,
Catholique zélée, elle a vû que chez moi
L'on consultait les mœurs, l'homme, et non pas sa foi ;

C'est elle qui d'un fils changeant la loi première,
Lui fit tourner les yeux vers une autre lumière ;
J'aurais dû la punir, la chasser à l'instant :
Elle est à mon service, et j'en suis fort content.

L'ASSESSEUR.

Sa déposition par vous est acceptée ?

CALAS.

Oui sans doute.

L'ASSESSEUR.

Elle va vous être confrontée.

CALAS.

Je l'attends,

L'ASSESSEUR, (*au greffier*).

Bon. . . . . lisez ce qui suit.

LE GREFFIER, (*il lit*).

« Que le sieur Calas, quelques semaines aupara-
» vant, menaça son fils, en lui disant : si tu
» ne changes pas de religion ».

CALAS.

Quelle horreur !

L'ASSESSEUR.

Eh bien, n'avez-vous rien à répondre ?

CALAS.

Monsieur,
Je suis père ; faut-il voir mon ame réduite
A dévoiler d'un fils les torts et l'inconduite,
Quand un trépas cruel vient de les expier,
Et flétrir mon enfant, pour me justifier ?
Oui, j'ai versé sur lui mes larmes paternelles,

(Croyais-je que sa mort les dût rendre éternelles) !
Oui, j'ai pleuré mon fils, je ne le cèle pas,
Ce fils perdu pour moi bien avant son trépas,
Quand des fureurs du jeu son ame dévorée
Voyait fuir chaque jour sa raison égarée
Du jeu, dont les revers sont encore l'aliment
Dans son sang nuit et jour l'ardeur se rallumant,
Satisfaite sans cesse et jamais assouvie;
Séchoit depuis long-temps les sources de sa vie :
Souvent perdant son cœur, sa fortune et son temps,
Il rapportait chez moi des chagrins plus brûlans :
Là, fuyant tout repos, des plus sombres ouvrages,
D'un œil, d'un cœur avide, il dévorait les pages,
Ceux qui du suïcide imprudens zélateurs
Ont défendu sa cause, étaient tous ses auteurs.
« Oui l'ame, disait-il, oui l'ame souveraine,
» Peut du corps son esclave oser rompre la chaîne ;
» Dès qu'elle s'y déplaît peut quitter sa prison ».
Un jour.... et depuis trois absent de la maison,
Ce malheureux enfant sans donner de nouvelles,
Nous laissait tous sur lui dans des peines mortelles :
Ce jour.... il rentre enfin.... dès que je l'apperçoi,
Je cours à sa rencontre, et sa mère avec moi :
Son air et son état, tout était déplorable !
» Comme te voilà fait ! lui dis-je, misérable !
» As tu pensé, boureau d'un père et de tes jours,
» Que ce train-là, dis moi, pourra durer toujours ?

„ Retire-toi ; mais songe à changer de conduite,
„ Ou bien de tes écarts, je t'apprendrai la suite.
J'entendais ! et sa mère ici peut l'affirmer,
Obtenir l'ordre, un jour, de le faire enfermer.
Mon vœu fût qu'il changeât (que n'a-t-il pu le suivre) !
Non de *religion*, mais de *façon de vivre*,
Et je n'ai pu vouloir lui faire renoncer
Un culte que jamais il n'a dû professer !

M. DE LA SALLE.

Bon. Monsieur le Greffier, songez à tout écrire.

L'ASSESSEUR.

Monsieur sait son devoir.

LE CAPITOUL, (*à un des Huissiers*).

Vous pouvez introduire
Sa femme, et ce jeune homme.

SCENE VII.

Les mêmes, Madame CALAS, LAVAISSE.

LE CAPITOUL, (*à madame Calas*).

Approchez

Madame CALAS.

Cher époux !
Toi dans les fers !

CALAS.

Ah Dieu ! Lavaïsse c'est vous !
Pour être mon ami, combien il vous en coûte !

L'ASSESSEUR.

On n'en finira pas, pour peu qu'on les écoute :
Allons, séparez-vous,... Il s'agit bien ici
De toutes ces pitiés et d'époux et d'ami.

M. DE LA SALLE.

J'observe, sur le fait, messieurs, qu'on vient de lire
(*montrant Calas*).
Que ce qu'a dit monsieur me semble le détruire.

L'ASSESSEUR.

Plus de coupable, alors qu'il peut tout récuser.

M. DE LA SALLE.

Plus d'innocent, alors qu'il suffit d'accuser.

L'ASSESSEUR.

Ce n'est pas le témoin qu'il faut croire ; sans doute,
Oui ; c'est le criminel.

M. DE LA SALLE.

Est-ce qu'il vous en coûte
De n'avoir pas toujours des crimes à punir ?
Condamner est-il donc un besoin, un plaisir ?
Où la nécessité de juger vos semblables,
En fait elle un devoir de les trouver coupables ?

L'ASSESSEUR.

Passons.... (*à Lavaisse*). D'où venez-vous? Parlez.

LAVAISSE.

De Bordeaux.

L'ASSESSEUR.

Bon.
Arrivé le matin ?

LAVAISSE.

Non, le soir....

L'ASSESSEUR.

Votre nom?

LAVAISSE.

Lavaïsse.

L'ASSESSEUR.

Il suffit : parent? ami du père?

LAVAISSE.

Ami jusqu'à la mort.

M. DE LA SALLE.

Que ce ton vous éclaire,

Messieurs.....

L'ASSESSEUR.

Par quel hazard vous êtes vous trouvé?

LAVAISSE.

Je vous ai dit, monsieur, que je suis arrivé,
Ce jour-là, de Bordeaux, après un mois d'absence,
Chez ses amis, sans crime on peut souper je pense?

L'ASSESSEUR.

Mais ses accusateurs vous soupçonnent, vous......

LAVAISSE.

Moi!

Ces témoins sont donc gens de bien mauvaise foi!
Qui l'accuse, monsieur, doit m'accuser de même :
Soupçon n'est pas le mot : notre crime est le même;
Et je suis, en effet, coupable...., comme lui.

(*avec une ironie amère*).

Je suis exprès venu pour tuer mon ami!
Un père malheureux; mais le plus tendre père,

Etoufant de son cœur la voix toujours si chère,
A, de ses faibles mains, pendu son propre fils!
Et, ce fils de vingt ans, sans murmures, sans cris,
Sous la main des boureaux, victime obéissante,
Leur a tendu, sans doute, une tête innocente?
Et cette horrible scène, et ce crime inoui,
Ailleurs, si peu croyable, est naturel ici!
Ces dépositions......

L'ASSESSEUR.

Ont droit de vous confondre;
Mais, sur un autre ton, monsieur, il faut répondre.

LAVAISSE.

Mais, sur un autre ton, il faut interroger,
Les malheureux qu'on n'a jamais droit d'outrager.

SCENE VIII.

Les mêmes, UN HUISSIER.

L'HUISSIER, (*à demie-voix, au capitoul*).

MONSIEUR, cette servante est là.

LE CAPITOUL.

Bon. Qu'elle approche.
(*à Calas*).
Vous n'avez à fournir, contr'elle aucun reproche?

CALAS.

Non.

Madame

Madame CALAS, (*à demie voix, à son mari*).

Ne l'atteste pas..... Ah ! te voilà perdu,
S'il faut que ce témoin ici soit entendu.

CALAS.

Que dites-vous ?

Madame CALAS.

Depuis la fatale aventure,
Un traitre l'a séduite.

CALAS.

Ah ! c'est lui faire injure !

LAVAISSE.

Elle a, depuis ce tems, quitté votre maison.

CALAS.

Quittée ! est-il bien vrai ? sans reparoître ?

Madame CALAS.

Non :
Je ne l'ai point revue.

CALAS.

O ! juste Dieu ! c'est elle.

SCENE IX,

Les mêmes, JEANNETTE.

L'ASSESSEUR, (*à Jeannette*),

AVANCEZ, mon enfant ; votre nom ?

JEANNETTE.

On m'appelle
Jeannette.

L'ASSESSEUR.

Dites bien, sans nulle exception,
Tout ce que vous prescrit votre religion.

JEANNETTE.

Oui monsieur.

L'ASSESSEUR.

Sans égard, sans crainte de personne.

JEANNETTE.

Oui monsieur.

L'ASSESSEUR.

Votre honneur, votre salut l'ordonne.

JEANNETTE.

Je le sais.

Madame CALAS.

De nos soins voilà quel est le prix!

M. DE LA SALLE.

Aux termes de la loi, ces témoins sont proscrits.

LE CAPITOUL.

Qui dira mieux les faits qu'un témoin oculaire?

L'ASSESSEUR.

Aux termes de la loi, bon! témoin nécessaire.

Madame CALAS, (*à part*).

Mon Dieu touche son cœur!

LE CAPITOUL.

Vous, monsieur le Greffier
Ecrivez.

JEANNETTE, (*au greffier*).

Oui, monsieur, oui, sur votre papier
Ecrivez....... que mon maître....... est un fort honnête
homme,

Et que, pour l'accuser, j'ai reçu cette somme.
(*Elle dépose une bourse sur le bureau*).

LE CAPITOUL, (*à part*).

Ciel!

CALAS.

Qu'entens-je!

Madame CALAS.

O mon Dieu!

JEANNETTE (*au Capitoul*).

Monsieur, prenez votre or;
Il souillerait mes mains, s'il y restait encor!
Mais, vos agens et vous, sachez mieux me connaître.

CALAS.

Le Capitoul!...

JEANNETTE

Lui-même!.... il le sait bien le traitre!

LE CAPITOUL.

Oses-tu malheureuse!

JEANNETTE (*vivement*).

Oh! oh! je ne crains rien.
(*montrant son cœur*).
Voilà mon défenseur, mon juge, mon soutien.
Gardez, gardez votre or: c'est-là qu'est ma richesse.

CALAS.

O vertu!... vois couler ces pleurs de l'allégresse!
O femme respectable!

LE CAPITOUL.

Est-ce assez m'outrager ?

JEANNETTE.

De quel poids, à la fin, je me sens soulager !
O vous hommes méchans, comment pouvez vous l'être,
Puisqu'il en coûte tant déjà de le paraître !
(*A monsieur et à madame Calas*).
J'ai voulu m'avilir, un moment à vos yeux,
Pour les mieux dévoiler, ces complots odieux !

Madame CALAS.

Ame noble, et vraiment digne de nos hommages!

LE CAPITOUL

(*descendant de son siége, et allant à la table du greffier*).
Monsieur, gardez-vous bien d'oser souiller vos pages.

Monsieur DE LA SALLE (*allant aussi vers le greffier*).

Ecrivez tout, monsieur.

LE CAPITOUL. (*à Monsieur de la Salle*).

Monsieur, ces malheureux,
Ont pu seuls la payer, pour s'entendre avec eux.

Monsieur DE LA SALLE.

L'intelligence entr'eux, suivons votre réponse,
N'existe donc, monsieur, qu'alors qu'on vous dénonce;
Vous l'avez dit : témoin nécessaire ! greffier,
Faites votre devoir.

LE CAPITOUL, (*à Monsieur de la Salle*).

Pouvez-vous oublier
Ma dignité, monsieur ?

JEANETTE.

O juste ciel ! il nie !

Monsieur DE LA SALLE.

Non : mais soutenez-là de peur qu'on ne l'oublie.
Réfutez cette femme, ou bien....

LE CAPITOUL.

La réfuter !

Monsieur DE LA SALLE (*au greffier*).

Monsieur, m'entendez-vous ? le faut-il répéter ?
Votre devoir, monsieur, vous ordonne d'écrire,
Tout ce que cette femme ici vient de nous dire.

L'ASSESSEUR, (*arrêtant le greffier*)

Non, monsieur le greffier : moi je vous le défends.
Un juge en compromis avec ces protestans !

LE CAPITOUL.

M'accuser ! moi, messieurs, moi qui par bonté d'ame,
Ce matin contre vous, ai défendu sa femme !
Moi qui fis rallentir, je ne m'en repends pas,
Votre second décret qui frappait ces ingrats !

L'ASSESSEUR.

O comble de l'injure !

JEANETTE.

O quelle hipocrisie !

Monsieur DE LA SALLE.

Si c'est une imposture ; il faut la voir punie.

L'ASSESSEUR.

Non, pour l'honneur du siège et notre président,
Nous devons étouffer un pareil incident.

Monsieur DE LASALLE.

Pour votre président, et pour l'honneur du siége?
Qu'il songe à se laver, voilà son privilége!
Ou, notre honneur, à nous, doit être, et c'est le mien,
De croire à tout messieurs, dès qu'il ne répond rien.

L'ASSESSEUR.

Croyez : que fait cela pour monsieur, pour nous-
mêmes!
Vos sentimens ici sont-ils des lois suprêmes?

Monsieur DE LASALLE.

Non, je ne vois que trop,

LE CAPITOUL.

C'est moi peut-être aussi,
Par qui des déposans, le nombre s'est grossi?
Et de ce double crime également capable,
Mon or les a payés pour le trouver coupable!

L'ASSESSEUR.

Ah c'est trop endurer...

Madame CALAS.

Messieurs, écoutez-nous :
Oui c'est son ennemi qu'il frappe en mon époux!
Apprenez...

LE CAPITOUL, (*l'interrompant*).

Je vois trop le piége où l'on m'attire :
(*montrant M. de la Salle.*)
Monsieur me croit suspect; eh bien je me retire :
Je me démets sur lui, messieurs de mon emploi;
Si c'est là votre vœu qu'il siége au lieu de moi.

L'ASSESSEUR.

Non, ou que dans monsieur tout le sénat réside :
nous ne souffrirons pas, pour nous, qu'il nous préside;
Nous nous levons.

(*Ils se levent tous*).

LE CAPITOUL, (*les retenant*).

Messieurs...

Madame CALAS, (*à part*)

Où sommes-nous ? grand Dieu !

LE CAPITOUL.

Souffrez...

L'ASSESSEUR.

Reprenez donc votre place en ce lieu.

LAVAISSE.

Quel repaire !

Monsieur DE LA SALLE (*au Capitoul.*)

Oui, monsieur, cédez à leur instance :
Mais je proteste, moi, contre cette séance.
L'honnête homme, messieurs, pour l'innocent qu'il sert,
Elève ici sa voix comme dans le désert !
C'est moi qui me retire.

Madame CALAS (*se jettant au devant de ses pas*).

O mon Dieu tutelaire !
Voyez sur l'innocence un sénat sanguinaire,
Léver le glaive affreux qui punit les forfaits !
Et ne vous lassez pas déjà de vos bienfaits :
Embrassez la vertu pour avoir son courage :
Vous, l'abandonner!.. Non, un vieillard ! à son âge !

Dieu !.. que vous a-t-il fait, à vous, hommes méchans?
Sans respect pour les loix, et pour ses cheveux blancs,
L'outrager ! l'immoler ! ah ! pardon, je m'égare,
Monsieur le Capitoul, vous n'êtes point barbare ;
Vous ne souillerez point, non, messieurs, je le crois,
Et vôtre ministère, et vos cœurs, et les loix ;
Vous n'étoufferez point ce cri sévère et tendre,
Que la nature, ici, le devoir font entendre !
Il est, il est, messieurs, des pères parmi vous,
Ils se respecteront, sans doute en mon époux
Dites, vous qui portez ce sacré caractère,
peut-on être barbare alors que l'on est père ?
Ah ! vous m'écouterez ... je tombe à vos genoux...
Lavaïsse, monsieur, Jeanette.., venez-tous...

(*se relevant avec indignation*)

Rien ne peut les fléchir !

LAVAÏSSE.

Ils sont sourds à ses larmes !

Madame CALAS, (*hors elle-même*).

Malheureuse !

Monsieur DE LA SALLE (*à monsieur Calas*

Calmez ces mortelles allarmes.
Il faut vouloir fermer son oreille et son cœur,
Au cri de l'innocence, à l'accent du malheur,
Etouffer l'homme en soi ; pour n'y pas reconnaître

(*au capitoul*).

La vérité qui touche... et qui blesse peut-être !

(*à monsieur et à madame* Calas).

Epoux infortunés autant que vertueux ,
Usez du seul appui qui vous reste en ces lieux ;
mais le succès, hélas! quoique je me propose,
N'est pas toujours ici pour la plus juste cause.

LE CAPITOUL.

Fermez votre verbal , greffiers, et vous levez
Puisque les magistrats sur leurs lis sont bravés.

L'ASSESSEUR, (*remettant un papier aux Huissiers*).

Huissiers , exécutez l'ordre que je vous livre.

(*A Calas*), (*à Madame Calas , à Lavaisse et à Jeanette*).

Retourne à ta prison... vous, songez à les suivre.

CALAS.

(*au Capitoul*).

Je sors.... soyez content : vous savez , entre nous
Que je ne fus jamais criminel qu'envers vous.

Madame CALAS., (*entraînée par les Soldats*)

Ah! qu'un même cachot, par pitié, nous rassemble,
Messieurs, et laissez-nous vivre ou mourir ensemble.

ACTE IV.

SCENE PREMIERE.

CALAS seul, (*assis dans sa prison*).

J'habite en frémissant l'horreur de ces lieux sombres
Que de la nuit encor vont épaissir les ombres:
Le jour s'enfuit: j'attends: et j'attends dans l'effroi
Puisque mes ennemis jugent entr'eux et moi!
L'airain a par trois fois dans ces tristes demeures
En sons plaintifs et sourds fait déscendre les heures,
Depuis que de ses pleurs versés sur mes revers
Ce digne magistrat vient d'honorer mes fers.
La justice, du ciel est un présent bien rare,
S'il n'est qu'un homme ici qui n'en soit point avare!

(*Il se lève*).

Cet ami vertueux avec quelle chaleur
Opposant contr'eux tous, seul, sa force à la leur,
Des flâmes d'un pur zèle embrasé pour ses frères
Il soutint tout le choc de mes vils adversaires!
Il doit revenir seul, si, justes une fois
Ses collègues jugeant comme lui sur les loix,
Du crime et du soupçon lavent mon innocence:
Si je suis condamné, s'il n'est plus d'espérance,

Ma fille et lui viendront dans ces derniers momens
Recevoir mes adieux et mes embrassemens :
Il doit même, en ce cas, remplir à ma prière
Sur cette pauvre enfant ma volontè dernière.

(*Après un moment de silence*).

Mais que l'heure,. ô mon Dieu ! s'écoule lentement !
L'attente du trépas est son plus grand tourment !.....
La porte s'ouvre !. .. o ciel ! je sens fuir mon courage...
Une froide sueur couvre tout mon visage...
C'est lui sans doute. . allons .. que je crains aujourd'hui
Ma fille, de te voir revenir avec lui !
C'est la première fois, hélas ! dans ton absence,
Que ton père n'a pas souhaité ta présence ! ....
C'est lui ! .... c'est elle aussi ! ....

SCÈNE II.

CALAS, Monsieur DE LA SALLE, ROSE.

ROSE, (*se jettant dans ses bras*).

Mon père!

CALAS., (*avec un sourire forcé*).

Ah ! je te voi

(*Bas à M. de la Salle*).

Condamné ?

M. DE LA SALLE.

Condamné.

CALAS, (*à sa fille*).

Chère enfant, c'est donc toi !

(*Bas à M. de la Salle tendis que sa fille le serre dans ses bras*).

A la mort ?.... ah!

(*M. de la Salle lui répond par un signe qui ne lui laisse aucun espoir : Calas tombe de défaillance sur sa chaise*]

ROSE. (*effrayée*).

O ciel ! qu'avez-vous donc mon père?
Mon père!

CALAS, (*se remettant aux cris de sa fille*).

Ce n'est rien... c'est ton malheureux frère...
C'est la douleur, la honte... oui la honte en effet...
De nous voir en ces lieux qu'habite le forfait :
D'y voir couler sur-tout tes larmes innocentes :
De sentir sur mes fers tes deux mains caressantes.

ROSE.

Laissez moi, laissez moi les presser sur mon cœur
Ces fers, signe du crime, aujourd'hui du malheur !
Que d'autres mains peut-être ont rendus exécrables ;
Mais sur vous à jamais sacrés et respectables !

CALAS.

Chère enfant!

ROSE.

Quoi ! vos yeux en s'arrêttant sur moi,
Laissent couler des pleurs qui me glacent d'effroi !
Si l'on poursuit vos jours, pleurez, pleurez, mon père
Sur vos tristes enfans, sur notre tendre mère,
Famille désolée, et veuve, et sans soutien,
A qui l'homme et le ciel n'auront plus laissé rien.

CALAS.

Mes jours ?.... ne suis-je pas innocent ?

ROSE.

Oui sans doute!
C'est ce qui me rassure aussi mon père.

CALAS.

Ecoute :
Monsieur que je ne puis, que vous ne pouvez pas
Trop aimer, trop bénir à moins que d'être ingrats,
A bien voulu, comblant tant de bontés, ma fille,
Se charger pour un temps, du soin de ma famille.

ROSE.

uoi mon père ?

CALAS.

Ma fille, écoutez jusqu'au bout :
J'ai voulu dans ce jour consulter votre goût...
Ne m'interrompez pas... souvent, le tems s'échape
Promettant l'avenir, lorsque la mort nous frape.
Le sage sans l'attendre est sûr de l'obtenir ;
Car c'est dans le présent qu'il place l'avenir.
Rose, voici Monsieur qui m'entend... il nous aime :

Parle ici devant lui comme devant moi même.

ROSE.

Mon père, sur mon sort pourquoi ces nouveaux soins
Que vous n'eûtes jamais... que vous cachiez du moins?

CALAS.

Le malheur, mon enfant, mène à l'expérience ;
Je sens que je suis vieux, que mon terme s'avance ;
Le trépas de ton frère, et cette affaire - ci
Vont tuer un vieillard par ses ans affaibli.

ROSE.

O Dieu !

CALAS.

Je veux au moins, s'il faut que je succombe,
Faire quelques heureux pour consoler ma tombe.

ROSE.

Quel est donc ce bonheur fruit de votre trépas?
En est-il un pour nous où vous ne serez pas?
Quittez ces lieux cruels, cette chaîne odieuse,
Et vous verrez alors votre famille heureuse.

CALAS.

J'espère aussi demain les quitter pour jamais;
Voir la fin de mes maux, et retrouver la paix.

ROSE.

Si le ciel des enfans exauce la prière,
Vos vœux qui sont les miens seront comblés, mon père.

CALAS.

Ecoute : j'ai revu Lavaïsse aujourd'hui ;
Ma chaîne mon enfant, s'étend aussi sur lui :

J'avais cru voir en lui l'appui de ma famille ;
Lavaïsse fera le bonheur de ma fille,
Disais-je ?

ROSE, (*à part*).

Eh ! quoi ?

CALAS.

J'ai vu que tu l'aimais..... eh bien ?

ROSE (*embarrassée.*)

Mon père.....

CALAS.

Il t'aime aussi, je crois : ce doux lien
Pourrait, quand de mes jours le flambeau se consume,
De mes derniers instans, adoucir l'amertume ;
Et si notre infortune, épreuve des amis,
N'a pas changé dans lui des projets affermis,
Si son cœur est constant ; quant les destins contraires,
M'enviraient le bonheur d'unir des mains si chères ;
J'emporterai du moins la douceur avec moi
De te laisser, ma fille, un sort digne de toi.

ROSE.

Eh ! pourquoi, sous ces fers, dans ces lieux, à cette heure.
Quand demain vous quittez cette affreuse demeure ;
(Car vous me l'avez dit : vous la quittez demain.)
Pourquoi parler de moi, de mon cœur, de ma main ?
Ah ! ne pensons qu'à vous, à vous seul, à vos peines,
Ou plutôt à l'instant où vont tomber ces chaînes :
Et ne me parlez pas comme si votre voix

Devait frapper mon cœur pour la dernière fois !
Vous me faites trembler !

CALAS.

Rassure-toi.... Qu'entens-je ?

(Ici, on entend du bruit au fond de la prison)

On force ma prison !

M. DE LA SALLE.

Quelle avanture étrange !

ROSE, *(Du côté ou se fait le bruit.)*

Ah ! qui que vous soyez, sauvez mon père !

CALAS.

Ah ! Dieu !
Ma fille, taisez-vous.

M. DE LA SALLE.

Oui, c'est bien en ce lieu
Qu'on veut entrer !

CALAS.

D'où vient qu'une autre porte s'ouvre !
Est-ce un nouveau malheur que ce mistère couvre ?

ROSE, *l'appercevant.*

Ciel ! Monsieur Lavaïsse,

M. DE LA SALLE,

Ici !

CALAS.

D'où venez-vous ?

LAVAISSE, *(à Calas avec mistère.)*

Je voudrais vous parler à vous seul.

ROSE

Devant nous,
Si c'est quelque secret ne pouvez-vous le dire ?

LAVAISSE.

Souffrez, Mademoiselle....

M. DE LA SALLE.

Allons... je me retire.

CALAS.

Restez près de ces lieux.

ROSE.

Je suis morte d'effroi !

CALAS (*à M. de la Salle.*)

Pardon.... je vous rappelle à l'instant...

(*M. de la Salle se retire avec Rose vers l'entrée de la prison.*)

SCENE III.

CALAS, LAVAISSE.

LAVAISSE.

Suivez-moi, Calas.

CALAS.

Que dites-vous? Vous suivre? Quel vertige!

LAVAISSE.

Tous nos momens sont chers... Ah! suivez-moi, vous dis-je.

CALAS.

Mais expliquez.,...

LAVAISSE.

Venez, ou vous êtes perdu !

CALAS.

Je sais tout : parlez bas.... craignez d'être entendu !

LAVAISSE.

Vous savez ?... Savez-vous que ce sénat impie
A flétri vos enfans, a proscrit votre vie ?

CALAS.

Parlez bas... Je le sais.

LAVAISSE.

S'il est ainsi, venez :
Oui, vos jours innocens par eux sont condamnés ;
Oui, l'on vous lit, ce soir, la sentence homicide,
Tremblez... ce capitoul, de votre sang avide,
Sous des antres affreux de ce cachot voisins,
M'a laissé, dans les fers, attendre nos destins.
L'or m'a fait un ami de l'homme qui les garde ;
Interrogé par moi sur ce qui vous regarde,
Il s'est tu quelque tems.... Enfin, il a parlé ;
Votre sort et le mien, il m'a tout révélé :
Le même jugement qui condamne le père,
Remet en liberté moi, la fille et la mère ;
Comme si nous étions plus innocens que vous,
Et que votre bras seul eût pu porter ces coups !
Enfin, du capitoul, la vengeance est complette.
« Si tu veux me servir, viens, ta fortune est faite,
« Ais-je dit à cet homme, hésitant, étonné,
« Viens »... J'ai doublé les dons qui me l'avaient gagné.

Raison pour ses pareils toujours plus convaincante,
Que de vos maux, des miens, la peinture éloquente!
Il fallait, et mon or avoit seul ce pouvoir,
Non attendrir son cœur, mais vaincre son devoir;
Je l'ai fait : il s'est pris à l'appât des richesses,
A l'espoir, à l'éclat de mes autres promesses...
» Suivez-moi, m'a-t-il dit ».... Dans leurs mille
détours,
J'ai parcouru l'horreur et la nuit de ces tours;
Mon guide, d'un pied sûr, fait à ces lieux funèbres,
Y soutenait mes pas glissant dans leurs ténébres...
Nous marchons... Il s'arrête, une clef dans la main,
« C'est ici le plus long, mais le plus sûr chemin,
» Dit-il, et d'une porte à ma garde livrée,
« Ceci, vers votre ami, va vous ouvrir l'entrée;
» Ici, chaque cachot a ses détours secrets,
» D'où certains criminels à la loi sont soustraits;
» Lorsque de cette loi redoutant l'indulgence,
» Le pouvoir en obtient une sourde vengeance.
Il dit.... Sur ses deux gonds, la porte a retenti :
Elle s'ouvre.... je vole... et vous offre un parti,
Le seul qui vous conserve, en ce péril extrême,
Mon père, à vos enfans, à l'honneur; à vous même.

CALAS.

O jeune homme imprudent! qu'avez-vous fait? hélas!

LAVAISSE

Venez, vous hésitez?

CALAS.

Non, je n'hésiste pas.

LAVAÏSSE.

Vous vous flattez peutêtre!... Il faut donc tout vous dire
Pour vaincre votre cœur, un ami le déchire!...
Sachez que votre fils du sein même des morts,
Du peuple qu'on abuse enflame les transports,
Des vêtemens du deuil les prêtres catholiques
De leur temple par tout ont couvert les portiques.
Un spectre est élevé sur un autel de sang
Que les traits de la mort rendent plus menaçant;
De palmes, de festons il porte un diadême,
Des antiques martirs trop redoutable emblême!
Un glaive est dans sa droite!.... Et de son autre main
Il montre à tous, ces mots: "*C'est toi père inhumain*".

CALAS.

O Dieu!

LAVAISSE.

Qu'attendez-vous, qu'espérez-vous encore?

CALAS.

Rien.

LAVAISSE.

Quittez donc ces fers et ce ciel que j'abhore:
Allons chercher la paix dans de plus doux climats
Que l'air du fanatisme au moins n'infecte pas.

CALAS.

Retournez, reprenez vos dons, je vous supplie
Rendez à son devoir cet homme qui l'oublie:

Dites lui que Calas eut toujours dans son cœur
De quoi braver la mort, et non le deshonneur.

LAVAISSE.

Comment....

CALAS (*à M. de la Salle et à sa fille*).

Venez monsieur, ma fille,

SCENE IV.

LES MEMES, M. DE LA SALLE, ROSE.

CALAS (*bas à Lavaisse*).

Lavaisse,
Prenez bien garde ici qu'un seul mot ne trahisse
Le secret de ma mort qu'on cache à cet enfant.

(*Haut à M. de la Salle*).

Vous voyez cet ami, contre un évenement
Dont Calas sans effroi sait attendre la suitte,
Il a cru me trouver un abri dans la fuite,
Comme si je pouvais de mes ans pleins d'honneur
Démentir ce qui reste, et souiller mon malheur!

M. DE LA SALLE.

Ecoutez, cette affaire.... Enfin la circonstance
Ne permet point l'excuse à votre résistance:
Vos jours sont sous le glaive; il vous y faut pourvoir
Tout ce qui vous est cher vous en fait un devoir.

CALAS.

Vous....

LAVAISSE.

Ecoutez monsieur

M. DE LA SALLE.

Le conseil que je donne
Met tout en sûreté, vos jours, votre personne,
Votre honneur.... Votre honneur ! L'avenir abusé
Vous croira-t-il puni d'un crime supposé ?
Coupable en apparence, ou seront vos refuges ?
L'échafaud à ses yeux, justifira vos juges.
Nos neveux, sur sa foi, tout prêts à vous flétrir,
Aux preuves qu'il dément iront-ils recourir ?
Vous ne sauverez pas votre honneur par la fuite,
Je le sais ; mais des lois suspendant la poursuite
Vous vous donnez le temps, qu'un jour la vérité
Lève le voile épaix qui couvre sa clarté :
Et, si son amitié par de sages mesures
Doit garantir vos jours....

LAVAISSE.

Monsieur, elles sont sûres.

CALAS.

Je n'en veux pas.... Moi fuir ! faire dire aujourd'hui,
Calas est criminel, puisque Calas à fui !
Justifier ces lois qui menacent ma tête
Et votre capitoul, par ma lâche retraite !
Faut-il, pour le succès de cet homme cruel,
Chargé d'un crime feint, en commettre un réel ?
Non.

LAVAISSE.

Quel égarement !

ROSE.

Du moins, cedez mon père,
Cedez pour vos amis, vos enfans et leur mère.

CALAS.

Vos pleurs m'affligent, Rose, et ne me vaincront pas.

LAVAISSE (*Bas à Calas*).

Si vous ne consentez à marcher sur mes pas,
Je vais déclarer tout, tout monsieur devant elle.

CALAS. (*Le retenant d'un coup-d'œil*).

Lavaisse ! . . .

LAVAISSE.

Venez.

CALAS (*Bas à Lavaisse*).

Votre amitié cruelle
Pourrait.... Non mon ami, je vous connais trop bien,
Elle en mourrait ! Helas ! . . . Non vous n'en ferez rien.

LAVAISSE.

Ah Dieu !

CALAS.

Monsieur, ma fille, et vous, cher Lavaïsse,
Vous voyez où du sort nous conduit l'injustice !
Mais qu'il est doux pour moi, dans ces affreux momens,
De gouter les transports de vos embrassemens !
C'est pour les malheureux que l'amitié fut faite !

(*Les regardant*)

Voilà de tous les biens les seuls que je regrette ! ....
Dieu sait si dans mon cœur j'ai voulu m'élever

Contre son bras puissant qui me veut éprouver !
J'ai plié sous ce bras sans plainte, sans murmure
Les pleurs que j'ai versés sont tous pour la nature :
Ils sont pour vous, ma fille ; ô sang infortuné
Sur qui l'oprobre étend son souffle empoisonné !
O malheureux enfans ! famille déplorable !

ROSE.

Mon père !

CALAS.

Un préjugé farouche, inexorable,
Vous a frappé déja de sa puissante main ;
Entre ce monde et vous, élève un mur d'airain.

LAVAÏSSE.

Que dites vous ? ô ciel !

CALAS.

La vérité cruelle !
Qui voudra désormais partager avec elle
La vie ; et recevoir de ce sang détesté
D'enfans flétris, proscris, une postérité ?
Ah ! ce ne sera point un mortel ordinaire !...

(A Lavaissé le serrant dans ses bras).

Ce sera toi, mon fils !.. Oui toi-même !

LAVAISSE. *(Vivement).*

Oui mon père !
Oh ! oui ce sera moi !... Vous m'avez prévenu ;
Vous m'honorez, Calas, et m'avez bien connu !

M. DE LA SALLE.

Homme sublime !

LAVAÏSSE.

Eh, quoi ! C'est dans cette demeure
C'est dans ce jour affreux ! Sous ces fers ! A cette heure !
Que Calas , sous les coups tout prêts à le frapper,
Indifférent sur lui, des siens peut s'occuper !

CALAS.

Lavaïsse aimez là, comme j'aimai sa mère.

(*Bas à Lavaisse*).

Vivez long-tems... Mourez plus heureux que son père !

LAVAÏSSE.

Ah Dieu !

M. DE LA SALLE

J'entend du bruit !

ROSE. (*à son père*).

Vous changez de couleur.

M. DE LA SALLE. (*A Lavaisse*).

Nous ne pouvons tous deux paraître ici monsieur,
Vous, sans blesser les lois, et moi mon ministère.
Car comme vous, monsieur, j'y suis avec mystère.

LE CAPITOUL, (*en dehors.*)

Veillez à cette porte.

LAVAÏSSE.

Evitons son regard :
Venez sous cette voute attendre son départ.

(*Ils entrent dans l'endroit d'ou Lavaisse est sorti.*)

SCENE V.

LE CAPITOUL, CALAS.

CALAS, (*à part.*)

C'EST lui-même! Ah! Ma fille! elle va tout entendre!

LE CAPITOUL.

Tu ne m'attendais pas ici? Je viens t'aprendre....

CALAS.

Je le sais,

LE CAPITOUL.

Qui t'a dit que l'échafaud est prêt?

CALAS.

Vous-même..., ce regard ou j'ai lu mon arrêt!

LE CAPITOUL.

Ta haîne je le vois a deviné la mienne?

CALAS.

Calas de votre sang n'eut point souillé la sienne.

LE CAPITOUL.

Tu dis vrai: je t'ai du punir de ton forfait.

CALAS.

Eh bien, prenez mes jours, et soyez satisfait.
Ce crime est expié, je crois par mon suplice:
Ne troublez pas un temps qu'il faut que dieu remplisse.

LE CAPITOUL.

Tu crains la mort sans doute?

CALAS.

Et, quand je la craindrais,
Je suis père.

LE CAPITOUL.

Soldats.

SCENE VI.

Les mêmes, M. DE LA SALLE, LAVAISSE, ROSE.

ROSE, *courant se jetter aux pieds du Capitoul.*

Ciel!

LE CAPITOUL, *les voyant.*

Quels détours secrèts
Vous ont conduit ici? D'où venez-vous perfides?

LA VAISSE.

Nous avons entendu tes aveux homicides.

LE CAPITOUL.

Troublé. *A Rose.*
O dieu!.... Relevez-vous.

ROSE.

Il ne m'écoute Pas!...
Je me meurs!

CALAS, *la soutenant.*

Ah! Ma fille!.... Ah Cruel!

LE CAPITOUL.

Vous soldats,
Qu'on la rende à sa mère: allez qu'on m'obéisse.

M. DE LA SALLE.

Arrêtez.

LE CAPITOUL.

De quel droit bravez-vous ma justice ?
De quel droit tous les deux, vous trouvez-vous ici ?

M. DE LA SALLE.

Vous pourrez au sénat vous en voir éclairci.
Je requiers acte avant, en reprenant l'instance,
Des motifs qui vous ont dicté votre sentence ;
Et veux à ces messieurs, de tous vos sentimens
Exposer devant vous les nobles mouvemens ;
Tremblez.... Le crime encor ne tient pas sa victime !
Si de leur Capitoul, l'esprit seul les anime ;
J'ai des moyens tout prêts que vous n'attendez pas,
Qui pourront empêcher, ou venger son trépas....
Je saurai l'éclaircir cette odieuse trame :
Je veux, qu'en dévoilant les replis de votre âme,
Flétrissant votre nom, chez la postérité,
Vos forfaits fassent seuls votre immortalité !

(*A Calas.*)

Rassurez-vous, monsieur !.... Suivez-moi, Lavaïsse,

(*jettant les yeux sur Rose soutenue par son père.*)

Pauvre enfant.... à ta mère il faut que je t'unisse,

(*A Lavaisse.*)

Aidez-moi, mon ami, ne craignez rien pour vous :
Pour vous-même et pour moi, je vais répondre à tous.

(*Au Capitoul.*)

Vous, nous nous reverrons.

LE CAPITOUL, (*sortant.*)

J'y compte.

LA VAISSE, (*à Calas.*)

Adieu mon père.

(*Il sortent tous deux, soutenant Rose dans leurs bras.*)

CALAS.

Ciel ne peux-tu finir, ou combler ma misère !

(*Le rideau tombe pour le changement de l'autre acte.*)

ACTE V.

SCENE PREMIERE.

(*Le théâtre représente la prison de Madame Calas*).

Madame CALAS, ROSE, JEANNETTE.
(*Rose est assise sur un grand fauteuil dans l'attitude d'une personne endormie*).

Madame CALAS, (*regardant sa fille.*)

PAUVRE enfant!

JEANNETTE.

Elle dort.

Madame CALAS.

En quel état affreux
Il me l'a ramenée!

JEANNETTE.

Oui.

Madame CALAS.

L'effroi dans les yeux!
Pâle, froide, égarée, hélas! presque mourante!
Qu'est-il donc arrivé?.... La nature souffrante
De douleur épuisée enfin cède au someil....
(*Allant vers elle*).
Repose et goûte au moins la paix jusqu'au réveil,

Ma fillle.... Cet ami sortant de voir son père,
Ma dit, en le quittant : espérez : ... que j'espère !...
Les jours de mon époux seraient-ils en danger ?
Ah ! je crains tout d'un monstre ardent à se venger !

(JEANNETTE *jettant les yeux sur Rose*).

Parlons plus bas ; je crois qu'elle s'éveille ?

Madame CALAS.

Attens....
Non.... un someil pénible enchaîne encor ses sens,
De soupirs, de sanglots, et de crainte oppressée
Son âme sur son front semble être retracée !....
Sur sa bouche tremblante et qui veut s'entrouvrir
Sans pouvoir s'y former, les mots viennent mourir...,
Faut-il que le someil de la simple innocence
Avec celui du crime ait tant de ressemblance !

ROSE, (*toujours endormie*).

Mon père !

JEANNETTE.

Elle a parlé !

Madame CALAS.

Son cœur veille toujours !
Elle appelle son père !.... Ecoutons.

ROSE.

A vos jours !

Madame CALAS.

Son cœur préocupé, tandis qu'elle someille,
Retrace à son esprit les terreurs de la veille.

ROSE.

Ah !... Suivez.... Lavaïsse.

Madame CALAS.

Eh! Quoi!

ROSE.

N'attendez-pas
Les bourreaux.... Ah!

(*Elle se réveille en sursaut, avec un cri d'effroi, et tombe dans les bras de sa mère.*)

Madame CALAS.

(*La pressant pour la rassurer.*)

Grand dieu!... Te voilà dans mes bras,
C'est moi, ma chere enfant.... Moi, moi.

ROSE, (*réveillée avec égarement*).

C'est vous ma mère

Madame CALAS.

Remets toi.

ROSE, (*regardant autour d'elle.*)

Le someil.... Je ne vois pas mon père!

Madame CALAS.

Tu l'as quitté,

ROSE.

Quitté.... Quand?

Madame CALAS, (*à part.*)

Son égarement
Aura de sa mémoire effacé ce moment.

(*Haut.*)

Ma fille, entre les bras d'une mère agitée
On t'a de son cachot dans le mien raportée.

ROSE

ROSE.

Oui ? j'avais oublié....

Madame CALAS.

Dis moi, tu l'as donc vu ?
Etait-il calme au moins ?

ROSE.

Plus que je n'aurais crû !....
Vous n'avez, point reçu de nouvelles ?

Madame CALAS.

Toi même,
N'as-tu rien appris ?

ROSE.

Rien.

Madame CALAS.

Mais ce désordre extrême ?..
Rose, me trompez-vous ?

JEANNETTE.

J'entens du bruit !

Madame CALAS.

Eh ! quoi...
Vos traits s'altèrent, Rose !

ROSE [*à part.*]

O moment de l'effroi !

SCENE II.

Les mêmes, LAVAISSE.

Madame CALAS (*l'appercevant.*)

LAVAÏSSE !

LAVAÏSSE.

Qui vient pour calmer votre crainte.

Madame CALAS.

Comment avez-vous pu pénétrer cette enceinte,
Fermée à nos amis, ouverte aux seuls bourreaux?

LAVAISSE.

L'espérance n'est point interdite à vos maux,
Votre appui généreux m'envoie ici d'avance:
Vous avez su déja l'odieuse sentence?

Madame CALAS.

Je n'ai rien su!.. Mon sang se glace!

LAVAISSE.

J'avais cru...
Pardon... Rassurez-vous: rien n'est encor perdu.
Ce que vous avez vu, ce zèle respectable
De l'homme vertueux qui défend son semblable,
N'était rien, rien encor, s'il le faut comparer
A ces beaux mouvemens que je viens d'admirer!
Vos tyrans ont r'ouvert leur criminelle lice;
J'ai revu la vertu luttant contre le vice;
Un seul homme de bien dans ce gouffre d'enfer,

Etonnant, ébranlant, frappant ces cœurs de fer,
Et de son ame seule empruntant sa puissance,
Retenir tous ces bras levés sur l'innocence !

Madame CALAS.

Ciel !

LAVAISSE.

Votre défenseur cette nuit même avait
Du cruel capitoul surpris l'affreux secret.
Il mande ce matin le sénat qui s'assemble,
Et témoin tous les deux nous arrivons ensemble ;
Il entre : et l'œil brûlant de ce feu vertueux,
Dont il bravait hier leur cris tumultueux,
Sa belle ame en ses traits respirant toute entière,
Il semble dans l'abîme un ange de lumière !
Et parmi ces méchans, seul, debout : « sénateurs,
» Vous êtes tous trompés, dit-il ; des imposteurs
» Ont contre l'innocent armé votre justice,
» Et des bourreaux ici vous font remplir l'office ! »
Un cri s'élève alors : jugé ! dit l'assesseur.
» Non, reprend-il soudain, avec plus de chaleur,
» Pour laver chaque nom que vous venez d'écrire,
» Tout votre sang demain ne pourra pas suffire !
» Je vous épargnerai, malgré vous, un forfait. »
Le capitoul craignant ces mots, et leur effet,
Cherche à parler aussi, pour détourner sans doute ;
Mais on le doit enfin écouter... On l'écoute.
Il fait de notre nuit le fidèle recit :

Moi-même du serment je scelle ce qu'il dit.
Chaque juge étonné se regarde en silence...
Lui, saisissant alors l'homicide sentence...
« Le voilà donc, messieurs, cet arrêt flétrissant,
» Qui vous condamne ici tous plus que l'innocent!
» Chacun de vous est juste, et d'un crime incapable:
» Pour proscrire un vieillard, vous l'avez cru coupable?
» Il ne l'est point... Non, non: et je fais ce serment,
» A vous, à la justice, à ce Dieu qui m'entend.
» Oui, dans chacun de vous ce capitoul perfide
» A vu de ses fureurs l'instrument homicide!
» Et vos bras qu'il emploie à diriger ses coups,
» Sont de ses cruautés, complices malgré vous!
» Cette erreur qui faillit coûter une victime,
» Eclairée aujourd'hui va devenir un crime!
» Songez-y: détruisez cet affreux monument
» De vengeance, d'opprobre et d'avillissement,
» Ces feuillets meurtriers, ces sanglants caractères...
» Mais ne m'en croyez pas sur ces preuves légères;
» Messieurs, il est coupable, ou bien, je ne suis,
» moi,
» Qu'un traître digne ici des rigueurs de la loi...
» J'offre ma tête... Il doit aussi livrer la sienne:
» Qu'il se rende en prison; et moi, qu'on m'y retienne:
» Appellez vos bourreaux; et que celui de nous
» Qui vous trompe aujourd'hui périsse sous leurs
» coups. »

Madame CALAS.

Ami trop généreux, dont l'ame magnanime
Console la vertu du méchant qui l'oprime!

LAVAISSE.

Il finit... On s'agite, on ne replique pas;
Chaque visage exprime un divers embarras:
L'assesseur concentré cherchant par quelque crime,
S'il ne peut pas encor resaisir sa victime,
Le capitoul offrant sur son front sans couleur,
Du crime reconnu la honteuse pâleur;
Balbutiant sans fruit sa stérile défense.
Que dira-t-il?... Voici le jour de l'innocence:
Pourront-ils récuser, sans vouloir se flétrir,
Ce témoin qui ne veut que prouver ou périr?
Le parti qu'il a pris fut le seul qu'il dût prendre:
Si l'on ne le veut croire, il faut du moins attendre;
Et vers la vérité ramenant tous les cœurs,
Le temps va les ranger du parti de vos pleurs...
Mais jugeant que l'erreur accroît votre souffrance,
Il m'a vîte envoyé vous rendre l'espérance.
J'entend du bruit... Il vient sans doute confirmer
Ce dont j'ai pu d'avance ici vous informer.

Madame CALAS.

O Dieu de l'innocent! sous ta main protectrice,
Des méchans, quand tu veux, s'écroule l'édifice!
Toi qui lis dans les cœurs, mon Dieu, combats pour nous!

(*Appercevant le capitoul.*)
Ciel ! c'est le capitoul : ah ! je n'ai plus d'époux.

SCENE III.

Les mêmes, LE CAPITOUL.

LE CAPITOUL.

Je viens rompre vos fers.

Madame CALAS.

Quelle surprise extrême !
Vous ! pourquoi mon époux ne vient-il pas lui-même ?

LE CAPITOUL.

Votre époux ? .. Ces liens par nos loix imposés,
Sans ma présence ici ne seraient point brisés ;
C'est le vœu du sénat, et de mon ministère.

Madame CALAS.

Au nom de mon époux, monsieur, pourquoi vous taire,
Innocent comme nous est-il donc libre ou non ?

LE CAPITOUL.

On l'amène en ces lieux ; il sort de sa prison :
Il a voulu vous voir ; notre loi moins sévère
Lui permet d'embrasser ses enfans et leur mère :
Car vous n'ignorez pas qu'une juste rigueur,
Sépare entre vous deux le crime du malheur.

Madame CALAS, (*Elle tombe sur un fauteuil.*)

Dieu !

LAVAISSE, (*Au capitoul.*)

Malgré vos forfaits et nos deux témoignages...

LE CAPITOUL.

Malgré vos attentats, vos fureurs, vos outrages...

ROSE.

Mon père!.. ô ciel!

LE CAPITOUL.

Les lois vous rendent libres tous:
Mais leur sévérité dût frapper son époux.

LAVAISSE.

Les lois!.. quand l'imposteur seul l'arrache à la vie

Madame CALAS.

Avez-vous pu, cruels?..

LAVAISSE.

Ta rage est assouvie,
Tigre; et fumant bientôt du sang de l'innocent,
Tu viens braver ici sa femme, son enfant,
Son ami, son ami qui punira ton crime,
Qui saura tôt ou tard te joindre à ta victime.

LE CAPITOUL.

Quel accès de fureur! l'ai-je seul condamné?

LAVAISSE.

S'il meurt, oui c'est toi seul qui l'as assassiné!
C'est toi qui sur sa tête appellant les suplices,
De ta scélératesse infectas tes complices!
Fuis, fuis; crains que ma main au milieu de ton flanc,
N'aille te demander compte de tout son sang!
Crains que je ne te paye ici tes impostures,
Et l'insulte, , et l'outrage, et les mille tortures

Dont ta fureur accable un vieillard vertueux
Qui démasqua ton cœur, ton crime à tous les yeux,
Et qui fit distinguer, par un choix équitable,
Du vice respecté la vertu respectable!

LE CAPITOUL.

Traître!

LAVAISSE, (*apercevant Calas et sa suite*).

O dieu! quel spectacle!.. ah! c'est lui!.. c'est Calas!..
Un ministre du ciel accompagne ses pas!...
moins affligé que lui, c'est Calas qui le guide!...

(*Au capitoul.*)

Ton cœur n'est poins brisé!... quel es-tu donc perfide!
C'est son dernier moment!

Madame CALAS.

Ah!... plus d'espoir... je meurs.

SCENE IV.

Les mêmes, CALAS, (*les mains et les pieds chargés de chaînes; il est soutenu d'un côté par un religieux, de l'autre, par le geolier qui se retire dès qu'il est entré. Deux hommes pres de la porte tenant chacun un flambeau. Gardes*).

CALAS, (*apercevant sa femme et sa fille évanouies*).

(*Au capitoul.*)

QU'AI-JE vu! Permettez que de mes derniers pleurs,

J'arrose en paix, Monsieur, ma famille mourante :
Cachez leur cette main de mon sang dégoûtante.

(*Montrant ses fers*)....

Je n'échaperai pas : laissez-nous un instant...
Je rejoindrai bientôt l'échafaud qui m'attend.

(*Le capitoul sort donnant un ordre aux soldats*).

SCENE V.

(Les mêmes, *excepté le capitoul*).

CALAS, (*regardant sa femme et sa fille*).

LA mort a frapé tout ! et la fille ! et la mère !

Madame CALAS, (*r'ouvrant les yeux et les refermant, en voyant les fers de son mari.*)

Oh ! dieu !

CALAS, (*se retournant vers Rose*).

C'est ton époux..... Ma fille, c'est ton père !

ROSE. (*Elle se jette, dans ses bras un moment, se relève, et retombe près de sa mère à qui Jeannette s'éforce à faire respirer des odeurs.*)

Ah !

CALAS.

Mon cher Lavaïsse !

LAVAISSE.

Ah ! mon cœur n'y tient pas !

CALAS.

Vous aussi, mon ami, plus faible que Calas
Je vais mourir . . . C'est moi qui soutiens ton courage.
Lavaïsse !

LAVAISSE.

O Calas . . . ô désespoir ! . . . ô rage !
Quand de ses ennemis j'ai cru qu'il triomfait !

CALAS,

J'aurois pu, mon cher fils, l'emporter en effet :
Un mot de l'assesseur, hélas !

LAVAISSE.

De ce perfide !

CALAS.

Change tout ; il observe au sénat qu'il décide ;
Que ce juge ni toi ne deviez point entrer
Hier, dans ma prison sans droits d'y pénêtrer ;
Et que de cette faute ensemble responsables,
Vous êtes tous les deux suspects et récusables !
Mais, va, je meurs content, s'il n'est plus, après moi,
D'autre victime, ici, de l'homme et de la loi,
Si je suis la dernière . . . ô ma femme ! ô ma fille !

(*à Lavaisse*)

Mon fils, unique espoir de ma triste famille !

(*Au religieux qui fond en larmes à ses côtés*)

Vous l'envoyé du ciel, ô digne et saint pasteur

Qui venez près de moi comme un consolateur,
Qui moins prêtre qu'ami, pleurez sur la victime:
Retenez-les ces pleurs, monsieur, je meurs sans crime.
Ou, versez les plutôt sur ces cœurs inhumains
Qui rendent leurs arrêts le glaive dans les mains.
Sans regréter mes jours, je vais mourir tranquille.
La vie est un éclair, la mort est un azile;
Et, je n'ai plus à boire, en ce comble d'horreurs,
Que le calice amèr des dernières douleurs:
L'épuiser à mon âge est-ce un grand sacrifice?
Ma femme, mes enfans voilà mon vrai suplice!
Ah! pardonne, ô mon dieu, si mon fils égaré
Porta sur ton ouvrage un bras désespéré!
Que ce soit en mourant sa grace que j'obtienne!
Dieu je t'offre ma mort pour expier la sienne?
(*Ici, le geolier se présente à Calas, doulourëusement, pour détacher ses fers.*)

CALAS. *au géolier.*

Je vous entends.

ROSE. [*avec un cri, voyant le géolier.*]

Mon père!

Elle se rélêve se traîne derrière lui, passe une main autour de son cou, et laisse tomber sa tête sur celle de Calas tandis, qu'on détache ses fers. Lavaisse est aux pieds de Calas, le religieux debout de l'autre côté.

CALAS.

Il faut donc tout quitter . . .
Sois homme Lavaïsse ; et vis pour acquitter
Ma dette envers ma fille et sa famille entière.
Je dois revivre en toi : qu'elle y retrouve un père....
O ma femme ! . . . Ses yeux n'ont fait que m'entrevoir !

Au geolier qui pleure en détachant ses fers.

Vous remplissez, monsieur, un bien cruel devoir !

A Lavaisse, lui montrant le geolier.

N'est-ce pas ?.... Vois ses yeux qui de larmes se noyent.

Au geolier.

Vous ne ressemblez point à ceux qui vous envoyent.

à Lavaisse. *Se relevant.*

Embrasse-moi mon fils . . . . Oh ! Quel moment cruel !

[*Se relevant après qu'on a ôté ses fers.*]

Il embrasse Lavaisse et laisse Rose entre ses bras.

Soutiens-la, mon cher fils.

Au religieux.

Venez mon père.

Il sort soutenu par le religieux et le geolier ; et fait quelques signes à M. de Lasalle qui entre, en lui montrant sa femme et sa fille.

SCENE VI.

LAVAISSE. *assayant Rose sur la chaise près de sa mere.* (1)

O ciel !

à M. de la Salle lui montrant la mère & la fille.

Vous voyez !

M. DE LA SALLE.

Oui je sais qu'il n'est plus d'espérance,
Emmenons-les : j'apporte avec moi la vengeance.

LAVAÏSSE.

Comment donc ?

M. DE LA SALLE.

Les cruels s'étaient déjà flétris, . . .
J'apprens que ce grand homme, (2) honneur de son pays,
Et qui du fanatisme intrépide adversaire,

(1) MM. les Comédiens ont préféré de baisser la toile après le départ du pere. Il me semble pourtant que l'arrivée de M. de la Salle est ce qu'il porte un peu de consolation dans l'ame du spectateur que cette situation douloureuse vient de froisser.

(2) Voltaire qui rétablit la mémoire de Calas, et qui après la mort du pere, fit venir chez lui la mere et les enfans.

Eteindra ces buchers qui dépeuplent la terre ;
De Fernay dans nos murs arrivé dans ce jour,
Y va pour quelque tems établir son séjour . . .

LAVAÏSSE.

Eh bien ?

M. DE LA SALLE.

Chez lui je vole : admis en sa présence,
Je lui peins leurs malheurs, surtout leur innocence,
Et cet assassinat commis au nom des loix ! . .
Il frémit, il s'indigne, il pâlit à ma voix !
Ses yeux à leur nom seul pleins de larmes nouvelles,
Au nom du Capitoul lancent des étincelles !
„ Si je les défendrai ! je le veux ; je le dois,
„ dit-il, amenez-les dans ma maison, chez moi... „
Venez, cette vengeance approche : le génie
Va s'armer, va tonner sur ce sénat impie ;
Va dévoiler la trame où le juste est frappé
Des piéges d'un cruel partout enveloppé ;
Et, dans l'âge suivant mieux instruit que le nôtre,
Laisser des pleurs sur l'un, et l'horreur contre l'autre.

FIN.

AUTRE DÉNOUEMENT.

Les vers marqués par des guillemets sont ceux qui sont pris dans celui qu'on vient de lire.

Page 102 Scène troisième, après ce vers :

„ Innocent comme nous, est-il donc libre ou non ?

LE CAPITOUL.

Il est dans ce moment sorti de sa prison.

Madame CALAS.

Pourquoi ne vient-il pas ? tout mon sang se retire ;
Et dans vos yeux cruels je tremble de trop lire !
Quoi ! mon époux est libre et n'est point dans mes bras !
Ses jours sont en danger, ou bien il ne vit pas !....
Ah ! s'il est vrai ; voyez une femme mourante
Qui tombe à vos genoux, à vos pieds suppliante !
S'il en est temps, volez, suspendez....

SCENE IV.

Les mêmes, M. DE LA SALLE.

M. DE LA SALLE.

Levez-vous ;
Madame, c'en est fait ! vous n'avez plus d'époux !
Et de son assassin vous implorez sa vie !

Madame CALAS.

Il n'est plus !

ROSE.

Je me meurs !

LAVAISSE, (*au capitoul*).

„ Ta rage est assouvie ;
„ Monstre ! et fumant encor du sang de l'innocent,
„ Tu viens braver ici sa femme, son enfant !
„ Son ami, son ami qui punira ton crime,
„ Qui saura tôt ou tard te joindre à ta victime !„

Madame CALAS.

Tu n'ès plus ! et je vis !.... j'ai pu l'écouter lui !
Ce tigre tout sanglant, demander son appui !
Déshonorer ta veuve aux pieds de ce perfide !
Moi-même en l'implorant devenir parricide !

LE CAPITOUL.

„ Quel accès de fureur ! l'ai-je seul condamné ?

Madame CALAS.

„ Oui, monstre ; c'est toi seul qui l'as assassiné :
„ C'est toi qui sur sa tête appellant les supplices,
„ De ta scélératesse infectas tes complices
C'est toi... mon sang frémit, s'enflamme !... évite-moi ;
Redoute-moi.... fuis, fuis.!.. non, ne crains rien pour toi.....

(*avec le plus grand désordre*).

Hélas ! que craindrais-tu d'une femme expirante,
Qui n'a plus contre toi que sa voix impuissante ;
Qui meurt, qui veut mourir, laissant, non aux humains,
Qui l'ont trahie, hélas ! non à ces faibles mains,
Mais au ciel qui te voit, au Dieu vengeur du crime,
Qui, du cœur des méchans, perce l'affreux abîme ;
Mais au remors, le soin de venger..... qu'ai-je dit !.....
Non, non, le ciel pardonne à qui se repentit :
Entre toi, Dieu terrible, et ce cœur sanguinaire ;
Qu'il ne subsiste plus ce traité salutaire !
Oui, meurs ; mais tout souillé ! meurs comme tu vécus.

Boureau

Boureau de l'innocence et fléau des vertus!
Ton assesseur et toi, dans ton sénat en flammes;
Puissiez-vous rendre un jour vos criminelles âmes!
Qne tous tes magistrats, par la foudre écrasés,
Expirent sur leurs lis de ton sang arrosés!
Que ce Dieu qui m'entend, qui reçoit ma prière,
Hors de lui te rejette à ton heure dernière;
Et, dans ces feux ardens, destinés aux forfaits,
Te rende tous les maux que ta fureur m'a faits!

LE CAPITOUL.

Je devrais.... mais je plains le malheur qui m'accuse;
C'est lui qui vous égare ensemble et vous excuse....
Adieu.....

(*Il sort, lançant des regards terribles sur Lavaisse et sur M.r de la Salle*).

SCENE DERNIERE.

Les mêmes, (*excepté le capitoul*).

Madame CALAS, (*hors d'elle-même*).

Non, cet accès est le dernier de tous,
Et je sens sous mon corps s'affaiblir mes genoux.

ROSE.

Ciel! ma mère!

LAVAISSE.

Madame!

JEANNETTE.

O ma chère maîtresse!

(*Elle s'empresse à lui faire respirer des odeurs*).

Madame CALAS, (*la repoussant*).

Je ne ne sortirai point de ces lieux.... Qu'on me laisse.

ROSE.

Ma mère !... ô ciel !.. ses yeux, ses traits sont renversés !

D'un tremblement, soudain, ses membres sont glacés.

LAVAISSE, (*à Rose*).

Ne vous effrayez point.

Madame CALAS, (*s'attendrissant au cri de sa fille*).

C'est toi ! .... sur cette terre,

Je n'ai donc plus que toi !

ROSE.

Je n'ai que vous, ma mère !

Madame CALAS.

Ma chère enfant !

(*elles s'abandonnent dans les bras l'une de l'autre*).

M. DE LA SALLE, (*à Lavaïsse*).

Ses pleurs pourront la soulager !

Madame CALAS, (*à M. de la Salle*).

C'est vous !... quoi ! vos efforts, généreux étranger ?...

M. DE LA SALLE.

Ils ont tous été vains.

Madame CALAS.

Son récit. . . .

M. DE LA SALLE.

Fut fidelle.

LAVAISSE.

Je l'ai cru triomphant !

M. DE LA SALLE.

Il l'était ; et mon zèle

Avoit du capitoul, par un retour heureux,
Renversé les projets, et lui-même avec eux,
Mais un vice de forme.... hélas ! le peut-on croire !
Cité par l'assesseur, vit changer la victoire.
« Lavaïsse, ni moi, ne devions point entrer,
» Dit-il, dans la prison, sans droit d'y pénétrer ;

„ Et de la même faute ensemble responsables ,
„ Nous sommes tous les deux suspects et récusables„!
Il dit , il parle encor , qu'hélas ! autour de lui,
Déjà le mal est fait , le juste est sans appui ;
Que déjà dans la salle , et par-tout retentissent
Ces sentences de sang dont leurs cœurs s'applaudissent:
Que l'honneur de leur siège exige son trépas ;
Et qu'on doit plus enfin aux juges qu'aux Calas !

Madame CALAS.

Dieu !

M. DE LA SALLE.

Cette opinion est à peine établie ,
(Comme s'ils eussent craint de la voir affaiblie ;
Ou bien que de leurs cœurs... qu'ils n'ont sentis jamais,
Ils eussent redouté les reproches secrets) !
Que votre époux déjà.... je frémis de poursuivre ,
Sous le fer des boureaux allait cesser de vivre.

Madame CALAS.

Les monstres !

M. DE LA SALLE.

J'ai du moins suivi ses derniers pas ,
Et des pleurs d'un ami consolé son trépas....
Il m'a parlé de lui ; mais plus de sa famille ,
De vous , de Lavaïsse , et sur-tout de sa fille....
Après quelques momens , ou son cœur moins aigri ,
Au souvenir des siens semblait s'être attendri ,
Et que de leur amour se rappellant les charmes ,
Dans ses yeux desséchés il retrouvait des larmes ;
“ Il se lève ; il appelle un digne et saint pasteur
„ Qui vient au nom du ciel comme un consolateur ,
„ Et moins prêtre qu'ami , pleure sur la victime....
„ Ne pleurez pas sur moi, monsieur, je meurs sans crime
„ Lui dit Calas ; pleurez sur ces cœurs inhumains
„ Qui rendent leurs arrêts le glaive dans les mains !

» Sans regretter mes jours je vais mourir tranquille.
» La vie est un éclair, la mort est un asile ;
» Et je n'ai plus à boire, en ce comble d'horreurs,
» Que le calice amer des dernières douleurs,
» L'épuiser à mon âge, est-ce un grand sacrifice?
» Non : la mort de mon fils, voilà mon vrai supplice!
» Ah ! pardonne, ô mon Dieu ! si ce fils égaré
» Porta sur ton ouvrage un bras désespéré,
» Que ce soit, en mourant, sa grace que j'obtienne!
» Dieu, je t'offre ma mort pour expier la sienne ».

Madame CALAS.

Ah !

ROSE.

Mon père !

M. DE LA SALLE.

A ces mots levant un œil serein,
De sa main défaillante, il presse encor ma main ;
Et, penchant sur mon cœur sa tête vénérable,
Y grave un souvenir jusqu'à la mort durable ;
Puis.... m'embrassant encor.... marche, après nos adieux,
Vers la place où son ame a volé jusqu'aux cieux.

Madame CALAS.

Ah ! cette image est là, sous mes yeux, dans mon ame!

M. DE LA SALLE.

Si c'est pour le venger, qu'elle y reste, madame.

Madame CALAS.

Le venger! et comment? moi, malheureuse! hélas !

M. DE LA SALLE.

Tous les cœurs aujourd'hui ne se fermeront pas.
Contre vos ennemis mon zèle armé d'avance
Prévoyant leurs forfaits, en cherchoit la vengeance....
Tous ces juges de sang s'étaient déjà flétris.

Le reste continue et finit comme l'autre acte.



